



- | | |
|---|---|
| <p>(D) Bürostuhl mit Shiatsu-Massage
Gebrauchsanleitung 2-10</p> | <p>(I) Sedia da ufficio con massaggio shiatsu
Istruzioni per l'uso 38-46</p> |
| <p>(GB) Shiatsu office chair
Instructions for use 11-19</p> | <p>(TR) Shiatsu masajlı büro sandalyesi
Kullanım kılavuzu 47-55</p> |
| <p>(F) Chaise de bureau avec massage shiatsu
Mode d'emploi 20-28</p> | <p>(RUS) Офисное кресло с массажем шиatsu
Инструкция по применению 56-64</p> |
| <p>(E) Silla de oficina con masaje Shiatsu
Instrucciones de uso 29-37</p> | <p>(PL) Krzesło biurowe z funkcją masażu shiatsu
Instrukcja obsługi 65-73</p> |

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

wir freuen uns, dass Sie sich für ein Produkt unseres Sortimentes entschieden haben. Unser Name steht für hochwertige und eingehend geprüfte Qualitätsprodukte aus den Bereichen Beauty, Wärme, Sanfte Therapie, Blutdruck/Diagnose, Gewicht, Massage und Luft.

1. Bestimmungsgemäßer Gebrauch.....	2
2. Sicherheitshinweise.....	2
3. Zum Kennen lernen	4
4. Gerätebeschreibung.....	5
5. Inbetriebnahme	7
6. Bedienung	8
7. Pflege und Aufbewahrung.....	9
8. Was tun bei Problemen?	9
9. Technische Daten	10
10. Entsorgung	10
11. Garantie und Service	10

Lieferumfang

- Bürostuhl mit Shiatsu-Massage; Einzelteile siehe Aufbauanleitung

Bitte lesen Sie diese Gebrauchsanleitung aufmerksam durch, und beachten Sie die Hinweise.

Mit freundlicher Empfehlung,
Ihr Beurer-Team

Zeichenerklärung

Folgende Symbole werden in der Gebrauchsanleitung und/oder auf dem Typenschild verwendet.



Warnung!

Warnhinweis auf Verletzungsgefahren oder Gefahren für Ihre Gesundheit.



Achtung!

Sicherheitshinweis auf mögliche Schäden an Gerät/Zubehör.



Wichtig!

Hinweis auf wichtige Informationen.



Nur in geschlossenen Räumen verwenden.



Keine Nadeln hineinstecken!



Querverweis auf einen anderen Absatz.

1. Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Der Bürostuhl mit Shiatsu-Massage ist zur Rückenmassage vorgesehen.

Befolgen Sie die Sicherheitshinweise in dieser Gebrauchsanleitung.

Verwenden Sie das Gerät nur in der beschriebenen Weise.

Das Gerät ist nur zur **Eigenanwendung**, nicht für den medizinischen oder kommerziellen Gebrauch vorgesehen.

2. Sicherheitshinweise

- Lesen Sie diese Gebrauchsanleitung sorgfältig! Ein Nichtbeachten der nachfolgenden Hinweise kann Personen- oder Sachschäden verursachen.
- Bewahren Sie die Gebrauchsanleitung auf und machen Sie diese allen Anwendern zugänglich.
- Übergeben Sie diese Anleitung bei Weitergabe des Geräts.



Warnung!

Stolpergefahr! Unfallgefahr!

Schalten Sie den Bürostuhl mit Shiatsu-Massage sofort nach der Massage aus, ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose und ziehen Sie das Kabel ein.

Stromschlag



Warnung!

- Wie jedes elektrische Gerät ist dieser Bürostuhl mit Shiatsu-Massage vorsichtig und umsichtig zu gebrauchen, um Gefahren durch elektrische Schläge zu vermeiden.
- Benutzen Sie das Gerät nur mit der auf dem Gerät notierten Netzspannung.
- Benutzen Sie das Gerät nie, wenn das Gerät oder das Zubehör sichtbare Schäden aufweisen.
- Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn es versehentlich mit Wasser bespritzt wurde.
- Benutzen Sie das Gerät nicht während eines Gewitters.

- Schalten Sie das Gerät im Falle von Defekten oder Betriebsstörungen sofort aus. Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.
- Ziehen Sie nicht am Netzkabel um den Netzstecker aus der Steckdose zu ziehen.
- Klemmen Sie das Netzkabel nicht ein.
- Halten Sie Abstand zwischen dem Netzkabel und warmen Oberflächen.
- Stellen Sie sicher, dass das Gerät, der Schalter, und das Kabel nicht mit Wasser, Dampf oder anderen Flüssigkeiten in Berührung kommen.
- Benutzen/bedienen Sie das Gerät nur mit trockenen Händen.
- Setzen Sie das Gerät keinen Stößen aus und lassen Sie es nicht fallen.

Reparatur

Warnung!

- Das Gerät darf nicht geöffnet werden.
- Reparaturen an Elektrogeräten dürfen nur von Fachkräften durchgeführt werden. Durch unsachgemäße Reparaturen können erhebliche Gefahren für den Benutzer entstehen. Wenden Sie sich bei Reparaturen an den Kundenservice oder an einen autorisierten Händler, ansonsten erlischt der Garantieanspruch.
- Wenn der Netzstecker oder das Netzkabel des Gerätes beschädigt sind, müssen diese durch den Hersteller oder eine autorisierte Kundendienststelle ersetzt werden.
- Der Reißverschluss des Bürostuhls mit Shiatsu-Massage darf nicht geöffnet werden. Er wird nur aus produktionstechnischen Gründen verwendet.

Brandgefahr

Warnung!

Bei nicht bestimmungsgemäßem Gebrauch bzw. Missachtung der Gebrauchsanleitung besteht unter Umständen Brandgefahr!

- Benutzen Sie das Gerät nicht zusammen mit anderen elektrischen Geräten (z.B. Heizdecke).
- Betreiben Sie das Gerät nie in der Nähe von Benzin oder anderen leicht entflammaren Stoffen.
- Betreiben Sie das Gerät nie unter einer Abdeckung (z.B. Decke, Kissen, ...).

Bedienung

Warnung!

- Keine Nadeln oder spitze Gegenstände in den Bürostuhl stecken.
- Klemmen oder zwingen Sie kein Teil Ihres Körpers, insbesondere Finger, zwischen die rotierenden Massageköpfe und deren Halterungen im Gerät

Dieses Gerät ist ausschließlich zur Massage des Rückens von Menschen bestimmt. Es kann keine ärztliche Behandlung ersetzen. Benutzen Sie das Massage-Gerät nicht, wenn einer oder mehrere der folgenden Warnhinweise auf Sie zutreffen.

Verwenden Sie das Massage-Gerät

- nicht bei einer krankhaften Veränderungen oder Verletzung im Bereich des Rückens (z.B. Bandscheibenvorfall),
- nicht bei Kindern,
- nicht während der Schwangerschaft,
- nie während Sie schlafen,
- nicht bei Tieren,
- nicht bei Tätigkeiten, bei denen eine unvorhergesehene Reaktion gefährlich werden kann,
- nicht nach der Einnahme von Substanzen, die zu einer eingeschränkten Wahrnehmungsfähigkeit führen (z.B. schmerzlindernde Medikamente, Alkohol),
- Massieren Sie niemals Bereiche die Schwellungen, Entzündungen oder Ekzeme aufweisen.
- Benutzen Sie das Gerät nicht bei unerklärlichen Magenschmerzen.
- Das Gerät verfügt über eine zuschaltbare Wärmefunktion in den Massageköpfen. Personen, die gegen Hitze unempfindlich sind, müssen bei Gebrauch dieser Funktion vorsichtig sein.

Falls Sie unsicher sind, ob das Massage-Gerät für Sie geeignet ist, befragen Sie Ihren Arzt.

Befragen Sie vor der Benutzung des Massage-Gerätes Ihren Arzt, vor allem

- wenn Sie an einer schweren Krankheit leiden oder eine Operation am Oberkörper hinter sich haben,
 - wenn Sie einen Herzschrittmacher, Implantate oder andere Hilfsmittel tragen,
 - Thrombosen,
 - Diabetes,
 - bei Schmerzen ungeklärter Ursache.
- Das Gerät ist nur für den in dieser Gebrauchsanleitung beschriebenen Zweck vorgesehen. Der Hersteller kann nicht für Schäden haftbar gemacht werden, die durch unsachgemäßen oder leichtsinnigen Gebrauch entstehen.

- Dieses Gerät ist nicht dafür bestimmt, durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung und/oder mangels Wissen benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhielten von ihr Anweisungen, wie das Gerät zu benutzen ist.
- Keine Gegenstände in Geräteöffnungen stecken und nichts in die rotierenden Teile stecken. Achten Sie darauf, dass die beweglichen Teile sich immer frei bewegen können.
- Kinder sollten beaufsichtigt werden, damit sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Schalten Sie das Gerät nach jedem Gebrauch am Handschalter aus.
- Den Bürostuhl niemals mit eingestecktem Kabel um mehr als 360° drehen. Das Netzkabel wickelt sich sonst um die Feder und kann beschädigt werden.
- Verlegen Sie das Netzkabel stolpersicher.
- Stehen Sie niemals auf das Gerät und stellen Sie keine Gegenstände auf dem Gerät ab.
- Die Benutzung des Bürostuhls mit Shiatsu-Massage darf nur durch jeweils 1 Person erfolgen.
- Setzen Sie sich niemals auf eine Armlehne.
- Das Gerät mit maximal 130 kg belasten.

 **Achtung!**

- Schützen Sie das Gerät vor direkter Sonneneinstrahlung.
- Verwenden Sie das Gerät nicht bei über 40 Grad.
- Prüfen Sie nach längerer Betriebspause die ordnungsgemäße Funktion des Geräts.

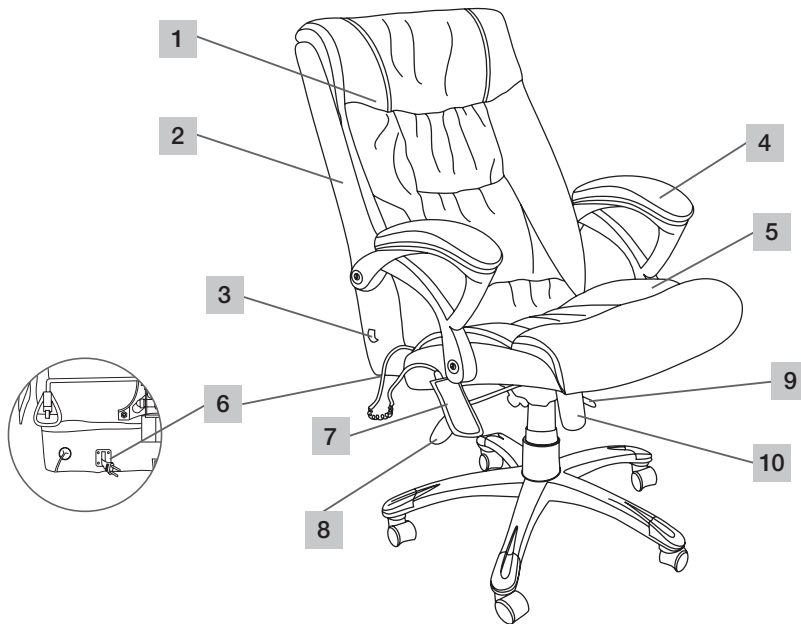
3. Zum Kennen lernen

Mit dem Beurer MC2000 Bürostuhl mit Shiatsu-Massage können Sie Ihre eigene Massage zu Hause und im Büro genießen.

Der Bürostuhl mit Shiatsu-Massage bietet eine wohltuende und entspannende Massage.

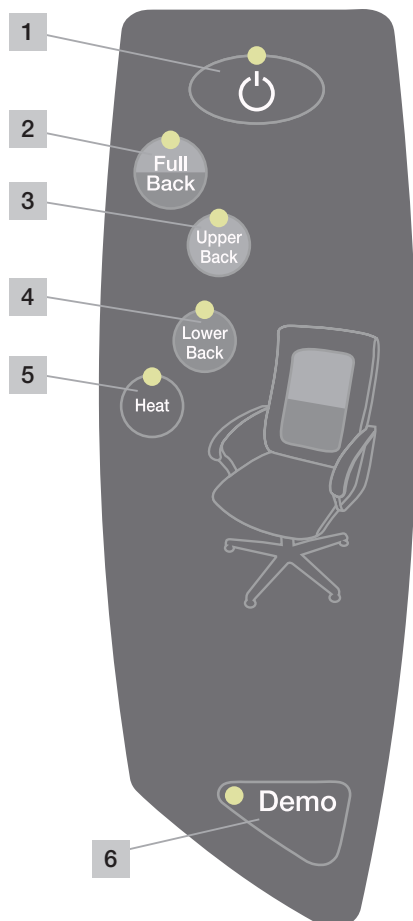
4. Gerätebeschreibung

Geräteteile



- | | | |
|----------------|---------------------------------------|-----------------------------|
| 1 Rückenkissen | 5 Sitzkissen | 9 Rückenlehneneinstellung |
| 2 Rückenlehne | 6 Netzkabel | 10 Wippfunktionseinstellung |
| 3 Kabeleinzug | 7 Handschalter in Aufbewahrungstasche | |
| 4 Armlehne | 8 Höheneinstellung | |

Handschalter



- | |
|--------------------------------------|
| 1 Ein/Aus-Taste |
| 2 Full Back (Gesamter Rückenbereich) |
| 3 Upper Back (Oberer Rückenbereich) |
| 4 Lower Back (Unterer Rückenbereich) |
| 5 Heat (Licht- und Wärmefunktion) |
| 6 Demo |


Handschalter Tastenfunktionen

Ein/Aus-Taste




> Die Ein/Aus-Taste  drücken
Der Bürostuhl mit Shiatsu-Massage ist betriebsbereit.

Massagebereiche

- Die Massage kann jederzeit gestoppt werden. Hierzu die Ein/Aus Taste  drücken.
- Der Massagemechanismus fährt dann in die Ausgangsstellung zurück und schaltet sich ab.
Der aktuell gewählte Massagebereich wird durch die zugehörige Tasten-LED angezeigt.


Full Back - Gesamter Rückenbereich



> Die Full Back-Taste  drücken
*Die Shiatsu-Massage für den gesamten Rücken startet. Gesamtdauer 15 Minuten.
Danach fährt der Massagemechanismus in die Ausgangsstellung zurück und schaltet sich ab.*


Upper Back - Oberer Rückenbereich



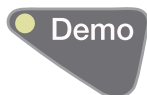
> Die Upper Back-Taste  drücken
*Die Shiatsu-Massage für den oberen Rücken startet. Gesamtdauer 15 Minuten.
Danach fährt der Massagemechanismus in die Ausgangsstellung zurück und schaltet sich ab.*


Lower Back - Unterer Rückenbereich



> Die Lower Back-Taste  drücken
*Die Shiatsu-Massage für den unteren Rücken startet. Gesamtdauer 15 Minuten.
Danach fährt der Massagemechanismus in die Ausgangsstellung zurück und schaltet sich ab.*

Demo





> Die Demo-Taste  drücken
*Das Demo Massageprogramm startet.
Das Programm durchläuft alle Bereiche in Kurzform. Auch die Wärmefunktion wird in einem Abschnitt zugeschaltet.
Auf dem Handschalter leuchten dabei jeweils die zugehörigen Tasten-LED und zeigen an, welche Funktionen aktuell ablaufen.
Gesamtdauer 5 Minuten. Danach schaltet sich die Massagefunktion ab.*

Wärmefunktion

Die Massageköpfe können beheizt werden.
Die Wärmefunktion kann nur bei laufendem Massageprogramm zugeschaltet werden.

Heat



> Die Heat-Taste  drücken
Die Massageköpfe werden beheizt.
Die Tasten-LED leuchtet.
> Die Heat-Taste  nochmals drücken
Die Wärmefunktion wird abgeschaltet. Die Tasten-LED erlischt.
Mit Ablauf des laufenden Massageprogramms, wird die Wärmefunktion automatisch mit abgeschaltet.

5. Inbetriebnahme

⚠️ Warnung!

- Halten Sie Kinder von Verpackungsmaterial fern. Es besteht Erstickungsgefahr.
- Lesen Sie, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen, die Sicherheitshinweise im Kapitel Sicherheit.
 - ▷ Sicherheit Seite 2 bis 3

⚠️ Achtung!

- Der Bürostuhl mit Shiatsu-Massage könnte Ihren Bodenbelag beschädigen. Legen Sie eine geeignete rutschfeste Unterlage unter den Bürostuhl mit Shiatsu-Massage.

⚠️ Achtung!

Vermeiden Sie scharfe und spitze Werkzeuge (Teppichmesser) um die Verpackung zu entfernen.

Aufstellort

- Stellen Sie den Bürostuhl mit Shiatsu-Massage auf einem stabilen und ebenen Untergrund auf.

⚠️ Achtung!

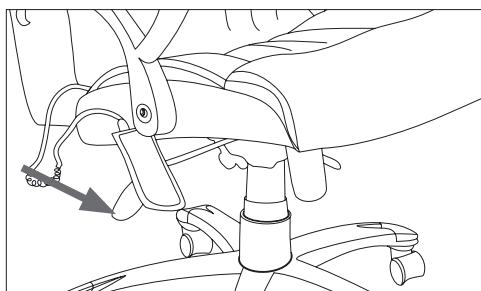
Überprüfen Sie regelmäßig die Schraubverbindungen auf Festigkeit. Gelockerte Schraubverbindungen nachziehen.

Auspacken und Aufbau

Der Bürostuhl mit Shiatsu-Massage MC2000 wird im Karton angeliefert.

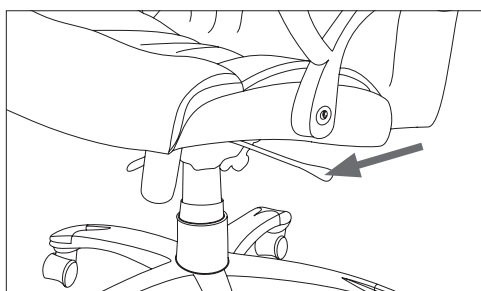
Aufbau MC2000

▷ Aufbauanleitung MC2000



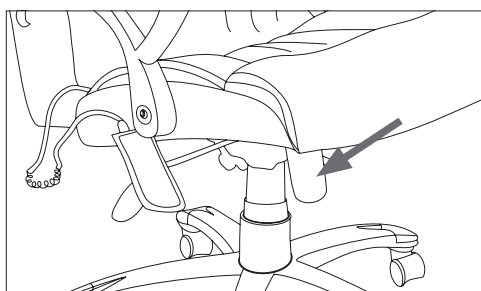
Höheneinstellung

- > Auf den Bürostuhl sitzen
 - > Den Sitz entlasten und dabei den Hebel nach oben ziehen
 - > Den Bürostuhl durch Belasten oder Entlasten in die gewünschte Höhe bringen
 - > Den Hebel loslassen
- Die Position ist fixiert.*



Rückenlehne einstellen

- > Auf den Bürostuhl sitzen
 - > Den Hebel auf der linken Seite nach oben ziehen
 - > Rückenlehne in die gewünschte Position bringen
 - > Hebel nach unten drücken
- Die Position ist fixiert.*



Wippfunktion einstellen

- > Den Drehkopf nach rechts oder links drehen, bis der Wippwiderstand wie gewünscht eingestellt ist.

6. Bedienung

Warnung!

Stolpergefahr! Unfallgefahr!

Schalten Sie den Bürostuhl mit Shiatsu-Massage sofort nach der Massage aus, ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose und ziehen Sie das Kabel ein.

Warnung!

- Lesen Sie, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen, die Sicherheitshinweise im Kapitel Sicherheit.
 - ▷ Sicherheit Seite 2 bis 3


Achtung!

- Treten Irritationen jeglicher Art auf, dann brechen Sie die Behandlung sofort ab.

Vor dem Einschalten

- Während der Massage bequeme Kleidung tragen.
- Entfernen Sie alle Gegenstände aus Ihren Hosentaschen (z.B. Schlüssel, Taschenmesser, Mobilfunkgeräte).
- Eine bequeme, entspannte Körperlage einnehmen.
- Immer mittig auf den Bürostuhl sitzen, so dass die Wirbelsäule genau zwischen den Massageköpfe liegt.
- Das Rückenkissen kann während der Massage nach hinten geklappt werden.
- Die Massage sollte zu jeder Zeit als angenehm und entspannend empfunden werden. Brechen Sie die Massage ab oder ändern Sie ihre Sitzposition, wenn Sie die Massage als schmerzhaft oder unangenehm empfinden.
- Wird das Gerät längere Zeit nicht verwendet, vor dem erneuten Gebrauch zunächst den ordnungsgemäßen Zustand prüfen.
- Den Rücken vorsichtig an die Rückenlehne pressen. Zunächst prüfen, ob die Massage angenehm ist.
- Das Gewicht langsam stärker nach hinten verlagern, solange dies angenehm ist.

Die Massage starten

- > Das Netzkabel in der benötigten Länge ausziehen.
- > Den Netzstecker in die Steckdose stecken.
- > Massage mit der Ein/Aus-Taste  starten.

Die Tasten-LED leuchtet.

- > Auf den gewünschten Massagebereich drücken.

Die Tasten-LED leuchtet.

Das Programm läuft 15 Minuten und die Massagefunktion schaltet danach ab.

Bitte beachten: Nach neuer Auswahl eines Massagebereichs, läuft die Massage erneut 15 Minuten.


Programm unterbrechen

- > Die Ein/Aus Taste  drücken.

Danach fährt der Massagemechanismus in die Ausgangsstellung zurück und schaltet sich ab.

Den Bürostuhl mit Shiatsu-Massage ausschalten

Nachdem das Massageprogramm abgelaufen ist, schaltet die Massagefunktion automatisch ab. Nach neuer Auswahl eines Massagebereichs, läuft die Massage erneut 15 Minuten.

Während der Massage können Sie das Gerät mit der Ein/Aus Taste  jederzeit ausschalten.

Achtung!

Benutzen Sie das Gerät höchstens 15 Minuten am Stück, es besteht sonst Überhitzungsgefahr. Lassen Sie das Gerät vor erneuter Benutzung mindestens 30 Minuten abkühlen.

Nach der Massage

- > Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.
 - > Drücken Sie auf den Kabeleinzug.
- Das Kabel wird eingezogen.*

7. Pflege und Aufbewahrung

Warnung!

- Schalten Sie das Gerät nach jedem Gebrauch und vor jeder Reinigung am Handschalter aus.
- Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.
- Ziehen Sie das Netzkabel ein.


- > Wischen Sie den Bürostuhl mit Shiatsu-Massage hin und wieder mit einem fusselreichen, trockenen oder einem leicht feuchten Tuch ab.
- > Verwenden Sie alle 2-3 Monate ein sauberes Tuch, das leicht mit Kunstleder-Pflegemittel benetzt wurde und reiben sie den Bürostuhl damit ab.
- > Trocknen Sie danach den Bürostuhl mit einem sauberen, trockenen Tuch.

Kunstleder ist fettempfindlich. Reinigen Sie den Bürostuhl mit Shiatsu-Massage nur mit ausgewiesenen Kunstleder-Pflegemitteln.

Wichtig!

- Reinigen Sie das Gerät nur in der angegebenen Weise.
- Es darf keinesfalls Flüssigkeit in das Gerät eindringen.
- Verwenden Sie keine lösungsmittelhaltigen Reiniger.
- Keine aggressiven Reinigungsmittel verwenden. Diese können die Oberfläche beschädigen.

8. Was tun bei Problemen?

Problem	Ursache	Behebung
Massageköpfe bewegen sich verlangsamt.	Massageköpfe werden zu stark belastet.	> Anpressdruck des Körpers verringern.
Massageköpfe bewegen sich nur im oberen oder unteren Bereich.	Die Massage wurde für den begrenzten Bereich aktiviert.	> Drücken Sie die FULL BACK, UPPER BACK, LOWER BACK-Taste um den Bereich zu ändern/erweitern.
Reibegeräusche beim Betrieb.	Die Geräusche sind normal und kommen vom arbeitenden Motor oder von den Massageköpfen, die gegen das Polster reiben.	Es ist kein Eingreifen nötig.
Die Massage kann nicht gestartet werden.	Der Netzstecker ist nicht mit der Steckdose verbunden.	> Den Netzstecker in die Steckdose stecken.
	Die Shiatsu-Massage wurde nicht am Handschalter eingeschaltet.	> Die Shiatsu-Massage mit der Ein/Aus-Taste  einschalten.
Die Massagefunktion stoppt im Betrieb.	Die maximale Betriebsdauer wurde erreicht	> Den Bürostuhl mit Shiatsu-Massage abschalten und 30 min. abkühlen lassen, danach erneut einschalten.

9. Technische Daten

Produktbezeichnung	Bürostuhl mit Shiatsu-Massage MC2000
Netzspannung/-Frequenz	220-240 V ~ 50 Hz
Energieverbrauch	38 W
Abmessung	Länge 77 cm, Breite 71 cm, Höhe 120 cm
Gewicht	netto 22,8 kg, mit Verpackung 26,5 kg
Maximale Tragfähigkeit	130 kg

10. Entsorgung

Befolgen Sie die örtlichen Vorschriften bei der Entsorgung der Materialien. Entsorgen Sie das Gerät gemäß der Elektro- und Elektronik Altgeräte Verordnung 2002/96/EC – WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment).

Bei Rückfragen wenden Sie sich an die für die Entsorgung zuständige kommunale Behörde.



11. Garantie und Service

Wir leisten 2 Jahre Garantie für Material- und Fabrikationsfehler des Produktes.

Die Garantie gilt nicht:

- im Falle von Schäden, die auf unsachgemäßer Bedienung beruhen,
- für Verschleißteile, (z.B. Sitzkissen),
- für Mängel, die dem Kunden bereits beim Kauf bekannt waren,
- bei Eigenverschulden des Kunden.

Die gesetzlichen Gewährleistungen des Kunden bleiben durch die Garantie unberührt.

Für Geltendmachung eines Garantiefalles innerhalb der Garantiezeit ist durch den Kunden der Nachweis des Kaufes zu führen. Die Garantie ist innerhalb eines Zeitraumes von 2 Jahren ab Kaufdatum gegenüber der Beurer GmbH, Söflinger Straße 218, 89077 Ulm, Germany geltend zu machen. Der Kunde hat im Garantiefall das Recht zur Reparatur der Ware bei unseren eigenen oder bei von uns autorisierten Werkstätten. Weiter gehende Rechte werden dem Kunden (auf Grund der Garantie) nicht eingeräumt.

Dear customer,

Thank you for choosing one of our products. Our name stands for high-quality, thoroughly tested products for applications in the areas of beauty, heat, gentle therapy, blood pressure/diagnosis, weight, massage and air.

1. Intended use.....	11
2. Safety notes.....	11
3. Getting to know your device	13
4. Unit description	14
5. Initial use.....	16
6. Operation.....	17
7. Maintenance and storage	18
8. What if there are problems?.....	18
9. Technical Data.....	19
10. Disposal.....	19
11. Warranty and service	19

Please read these instructions for use carefully and observe the information they contain.

Kind regards,
Your Beurer team

Signs and symbols

The following symbols are used in the instructions for use and/or on the type plate.



Warning!

Warning instruction indicating a risk of injury or damage to health



Caution!

Safety note regarding potential for damage to the device/accessories



Important!

Note on important information



Only use indoors



Do not insert needles!



Cross-reference to another section.

Included in delivery

- Shiatsu office chair;
see assembly instructions for individual parts

1. Intended use

The Shiatsu office chair is designed to provide a back massage.

Please observe the safety notes in these instructions for use.

Use the device only according to the methods specified.

The device is suitable only for **private use**, and not for medical or commercial purposes.

2. Safety notes

- Read these instructions for use carefully. Non-observance of the following information may result in personal injury or material damage.
- Store these instructions for use in a safe place and make them accessible to all users.
- Make sure you include these instructions for use when handing over the device to third parties.



Warning!

Trip hazard! Danger of accidents!

Switch off the Shiatsu office chair immediately after finishing a massage, pull the mains plug out of the socket and retract the cable.

Electric shock



Warning!

- As with every electrical device, use this Shiatsu office chair carefully and cautiously in order to avoid hazards resulting from electric shock.
- Use the device only with the mains voltage specified on the device.
- Never use the device if it or any of the accessories show visible damage.
- Do not use the device if it was accidentally splashed with water.
- Do not use the device during a storm.

- In the event of defects or operational faults, switch off the device immediately. Pull the mains plug out of the socket.
- Never pull on the mains cable to remove the mains plug from the socket.
- Do not clamp or pinch the mains cable.
- Keep the mains cable away from hot surfaces.
- Ensure that the device, switch and cable do not come into contact with water, steam or other liquids.
- Use/operate the device only with dry hands.
- Do not subject the device to any impacts or drop the device.

Repairs

Warning!

- Do not open the device.
- Only specialist personnel may perform repairs on electrical devices. Improper repairs may subject users to considerable danger. For repairs, please contact Customer Services or an authorised retailer. Failure to do so will invalidate the warranty.
- If the mains plug or mains cable of the device are damaged, they must be replaced by the manufacturer or at an authorised customer service point.
- The zip fastening of the Shiatsu office chair must not be opened. It is only used for technical production reasons.

Risk of fire

Warning!

There may be a risk of fire if the device is used improperly or these instructions for use are ignored!

- Do not use the device together with other electrical devices (e.g. electric blanket).
- Never use the device near petrol or other highly flammable substances.
- Never use the device underneath a cover (such as a blanket, pillow, etc.)

Operation

Warning!

- Do not insert needles or other sharp objects into the chair.
- Do not force or jam any part of your body, in particular your fingers, between the rotating massage heads or their holders in the device.

This device is exclusively intended to massage the backs of humans. It cannot replace medical treatment. Do not use the massager if one or several of the following warnings applies to you.

Do not use the massager

- If you suffer from a medical abnormality or injury to your back (e.g. slipped disc)
- On children
- During pregnancy
- While sleeping
- On animals
- Whilst undertaking any activity where an unexpected reaction could be dangerous
- After the consumption of substances that lead to limited cognitive ability (e.g. pain medication, alcohol)
- Never massage areas that exhibit swellings, infections or eczema.
- Do not use the device in the event of inexplicable stomach ache.
- The device features a switch-on heat function in the massage heads. Persons sensitive to heat must be careful when using this function.

If you are unsure whether the massager is suitable for you, please consult your doctor.

You should consult your doctor before using the massager

- If you suffer from a severe illness or have recently had surgery on your upper body
- If you have a pacemaker, implant or other aids
- If you suffer from thromboses
- If you suffer from diabetes
- If you are suffering pain and the cause of which is unknown.
- The device is only intended for the purpose described in these instructions for use. The manufacturer is not liable for damage resulting from improper or careless use.

- This device is not intended for use by people (including children) with restricted physical, sensory or mental skills or a lack of experience and/or a lack of knowledge, unless they are supervised by a person who has responsibility for their safety or are instructed by him in how to use the device.
- Do not insert any objects into the device apertures or the rotating parts. Ensure that the moving parts can move freely at all times.
- Children should be supervised around the device to ensure they do not play with it.
- Always switch off the device at the hand switch after use.
- Never rotate the office chair by more than 360° when the cable is inserted. Doing so will cause the mains cable to wrap around the spring and may become damaged.
- Ensure that the mains cable does not pose a trip hazard.
- Never stand on the device or place any objects on the device.
- Only one person may use the Shiatsu office chair at any given time.
- Never sit on the arm rest.
- Never load the device with more than 130 kg.



Important!

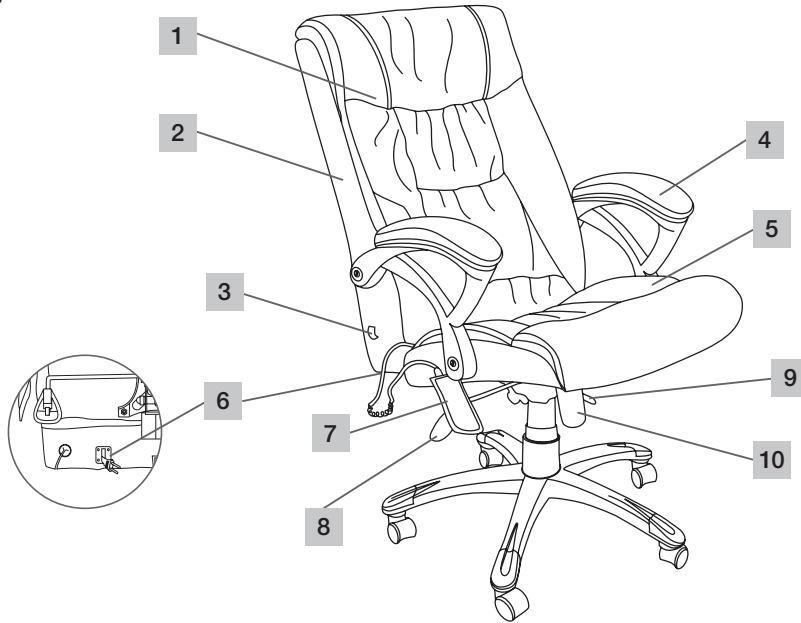
- Do not expose the device to direct sunlight.
- Do not use the device at temperatures above 40°C.
- Check the function of the device if it has not been used for a long period of time.

3. Getting to know your device

You can enjoy your own massage at home and in the office with the Beurer MC2000 Shiatsu office chair. The Shiatsu office chair provides a soothing and relaxing massage.

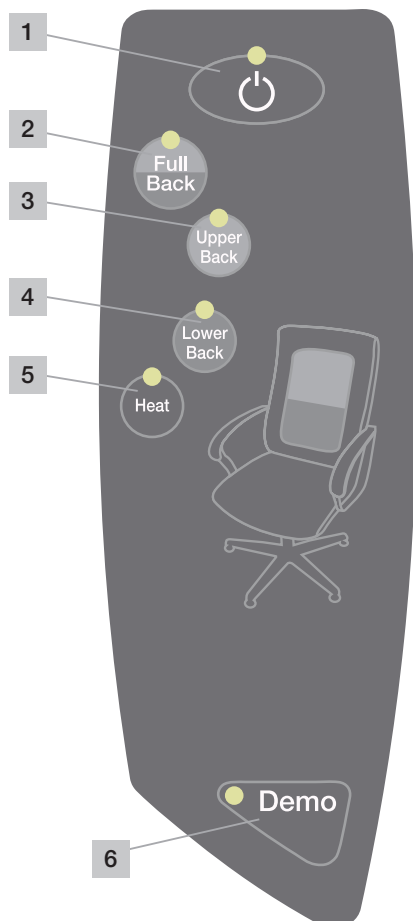
4. Unit description

Device parts



- | | | |
|------------------|--------------------------------|--------------------------------|
| 1 Back cushion | 5 Seat cushion | 9 Back rest adjustment |
| 2 Back rest | 6 Mains cable | 10 Rocker mechanism adjustment |
| 3 Cable rewinder | 7 Hand switch in storage pouch | |
| 4 Arm rest | 8 Height adjustment | |

Hand switch




- | |
|----------------------------------|
| 1 On/off button |
| 2 Full back |
| 3 Upper back |
| 4 Lower back |
| 5 Heat (light and heat function) |
| 6 Demo |


Hand switch button functions

On/off button




- > Press the on/off button .
The Shiatsu office chair is ready for use.

Massage areas

- The massage can be stopped at any time. To do so, press the on/off button .
 - The massage mechanism then returns to the start position and switches off.
- The currently selected massage area is indicated by the associated LED buttons.*


Full back



- > Press the Full Back button .
- The Shiatsu massage starts up for the entire back. Total duration: 15 minutes.
The massage mechanism then returns to the start position and switches off.*


Upper back



- > Press the Upper Back button .
- The Shiatsu massage starts up for the upper back. Total duration: 15 minutes.
The massage mechanism then returns to the start position and switches off.*


Lower back



- > Press the Lower Back button .
- The Shiatsu massage starts up for the lower back. Total duration: 15 minutes.
The massage mechanism then returns to the start position and switches off.*

Demo





- > Press the Demo button .
- The demo massage programme starts up.
The programme quickly moves through all the different areas of the back. The heat function is also switched on briefly.
The individual LED buttons on the hand switch light up to indicate when each function is in use.
Total duration: 5 minutes. Subsequently, the massage function switches off.*

Heat function

The massage heads can be heated.
The heat function can only be switched on when the massage programme is running.

Heat



- > Press the Heat button .
- The massage heads are heated.
The LED button lights up.*
- > Press the Heat button  again
- The heat function is switched off. The LED button light extinguishes.
When the current massage programme is complete, the heat function automatically switches off.*

5. Initial use

Warning!

- Keep packaging material away from children!
Choking hazard.
- Before using the device for the first time, read the 'Safety notes' section.
 - ▷ Safety notes, pages 2 and 3

Caution!

- The Shiatsu office chair could damage your flooring. Place a suitable, non-slip underlay under the Shiatsu office chair.

Important!

Do not use sharp or pointed tools (e.g. a Stanley knife) to remove the packaging.

Installation location

- Install the Shiatsu office chair on a sturdy and even surface.

Important!

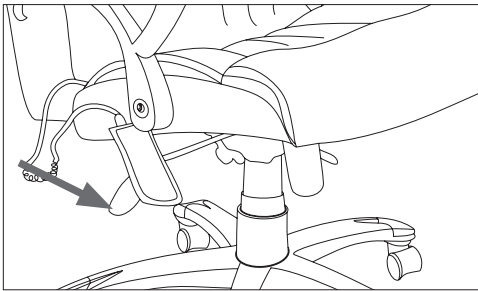
Regularly check the screwed joints to ensure they are correctly tightened. Tighten any loose screw joints.

Unpacking and assembly

The MC2000 Shiatsu office chair is delivered in a cardboard box.

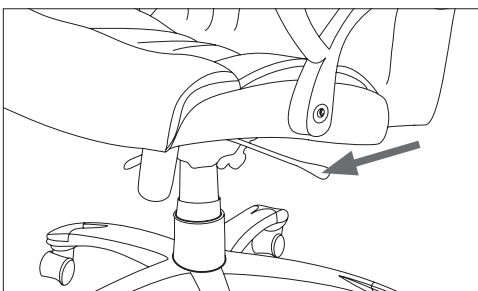
Assembly MC2000

▷ MC2000 assembly instructions



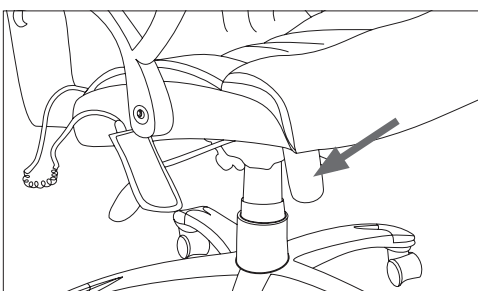
Height adjustment

- > Sit on the office chair
 - > Take your weight off the seat and pull the lever
 - > Set the office chair to the desired height by placing your weight on it or taking your weight off it, as required
 - > Release the lever
- The position is fixed.*



Back rest adjustment

- > Sit on the office chair
 - > Pull the lever on the left-hand side upwards
 - > Move back rest to the desired position
 - > Press lever downwards
- The position is fixed.*



Rocker function adjustment

- > The rotary knob must be turned to the left or right until the rocker resistance is set as desired.

6. Operation

Warning!

Trip hazard! Danger of accidents!

Switch off the Shiatsu office chair immediately after finishing a massage, pull the mains plug out of the socket and retract the cable.

Warning!

- Before using the device for the first time, read the 'Safety notes' section.
 - ▷ Safety notes, pages 2 and 3

Important!

- If you experience irritation of any kind, stop treatment immediately.


Before switching on

- Wear comfortable clothes during the massage.
- Remove all objects from your trouser pockets (e.g. keys, pocket knife, mobile phone).
- Assume a comfortable, relaxed position.
- Always sit in the middle of the seat so that your backbone is positioned precisely between the massage heads.
- The back cushion can be folded back during the massage.
- The massage should feel pleasant and relaxing at all times. If the massage is painful or uncomfortable, stop the massage or change your sitting position.
- If the device has not been used for a longer period of time, check that the device is functioning

correctly before use.

- Gently press your back against the back rest. Now check whether the massage is comfortable.
- Press your weight harder against the back of the chair if this still feels comfortable.

Starting the massage

- > Pull out the required length of mains cable.
- > Plug the mains plug into the socket.
- > Start the massage using the on/off button .

The LED button lights up.

- > Press on the required massage area.

The LED button lights up.

The programme runs for 15 minutes and the massage function then switches off.

Please note: Following selection of a new massage area, the massage runs for another 15 minutes.

Interrupting the programme

- > Press the on/off button .

The massage mechanism then returns to the start position and switches off.


Switching off the Shiatsu office chair

Once the massage programme is complete, the massage function switches off automatically.

Following selection of a new massage area, the massage runs for another 15 minutes.

Important!

Do not use the device for longer than 15 minutes at a time otherwise the device could overheat. Allow the device to cool for at least 30 minutes before using it again.

During the massage, you can switch off the device at any time using the on/off button .

After the massage

- > Pull the mains plug out of the socket.
- > Press the cable retractor.

The cable will be wound back in.

7. Maintenance and storage

Warning!

- The device must be switched off using the hand switch after every use and before cleaning.
- Pull the mains plug out of the socket.
- Retract the mains cable.


- > Wipe the Shiatsu office chair from time to time with a dry, lint-free or slightly damp cloth.
- > Every two to three months, wipe the office chair using a clean cloth with a small amount of care product for artificial leather.
- > Afterwards, dry the office chair with a clean, dry cloth.

Artificial leather is sensitive to grease. Clean the Shiatsu office chair only using care products suitable for artificial leather.

Important!

- Clean the device using only the methods specified.
- Under no circumstances may liquid enter the device.
- Do not use any solvent-based cleaning products.
- Do not use any harsh cleaning products. These can damage the surface.

8. What if there are problems?

Problem	Cause	Solution
Massage heads are moving slowly.	The load on the massage heads is too great.	> Reduce the contact pressure from your body.
Massage heads are moving in the upper or lower area only.	The massage was only activated for the limited area in question.	> Press the FULL BACK, UPPER BACK or LOWER BACK button to change or extend the area.
Grinding noises during operation.	These sounds are normal and are caused by the operation of the motor or from the massage heads that are rubbing against the cushion.	No action is necessary.
The massage cannot be started.	The mains plug is not connected to the socket.	> Plug the mains plug into the socket.
	The Shiatsu massage was not switched on at the hand switch.	> Start the Shiatsu massage using the on/off button  .
The massage function stops when the chair is in operation.	The maximum operation period was reached.	> Switch off the Shiatsu office chair and allow to cool down for 30 minutes before switching on again.

9. Technical Data

Product description	MC2000 Shiatsu office chair
Mains voltage/frequency	220–240 V ~ 50 Hz
Energy consumption	38 W
Dimensions	Length 77 cm, width 71 cm, height 120 cm
Weight	Net: 22.8 kg, with packaging 26.5 kg
Maximum load capacity	130 kg

10. Disposal

Observe the local regulations for material disposal. Dispose of the unit in accordance with EC Directive 2002/96/EC – WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment).

If you have any questions, please contact the local authorities responsible for waste disposal.



11. Warranty and service

In the event of a warranty claim or service case, please contact Customer Services in your respective country.

You can find the address in the enclosed address list.

Chère cliente, cher client,

Nous vous remercions d'avoir choisi l'un de nos produits. Notre société est réputée pour l'excellence de ses produits et les contrôles de qualité approfondis auxquels ils sont soumis, dans les domaines suivants : beauté, chaleur, thérapie douce, diagnostic de pression artérielle, contrôle de poids, massage et purification d'air.

1. Utilisation conforme aux recommandations.....	20
2. Consignes de sécurité.....	20
3. Présentation	22
4. Description de l'appareil	23
5. Mise en service	25
6. Utilisation.....	26
7. Entretien et rangement.....	27
8. Que faire en cas de problèmes ?	27
9. Données techniques	28
10. Élimination des déchets	28
11. Garantie et maintenance	28

Contenu de la livraison

- Chaise de bureau avec massage shiatsu ; voir notice de montage pour les différentes pièces

Lisez attentivement ce mode d'emploi et respectez les instructions d'utilisation.

Sincères salutations,
Votre équipe Beurer

Symboles utilisés

Les pictogrammes suivants sont employés dans le mode d'emploi et/ou sur la plaque signalétique.



Avertissement !

Ce symbole vous avertit des risques de blessures ou des dangers pour votre santé.



Attention !

Ce symbole vous avertit des éventuels dommages au niveau de l'appareil ou d'un accessoire.



Important !

Ce symbole indique des informations importantes.



Utiliser uniquement dans des pièces fermées.



Ne pas enfoncer d'aiguilles !



Renvoi à un autre paragraphe.

1. Utilisation conforme aux recommandations

La chaise de bureau avec massage shiatsu est prévue pour le massage du dos.

Suivez les consignes de sécurité de ce mode d'emploi.

N'utilisez l'appareil que conformément aux instructions.

L'appareil est prévu pour un **usage strictement personnel** et non pour une utilisation à des fins médicales ou commerciales.

2. Consignes de sécurité

- Lisez attentivement ce mode d'emploi ! Le non-respect des instructions suivantes est susceptible d'entraîner des dommages corporels ou matériels.

- Conservez ce mode d'emploi et tenez-le à la disposition de tous les utilisateurs.
- Si vous transmettez l'appareil à quelqu'un, remettez-lui également ces instructions.



Avertissement !

Risque de trébuchement ! Risque d'accident !

Éteignez la chaise de bureau avec massage shiatsu immédiatement après le massage, retirez l'adaptateur secteur de la prise et rentrez le câble.

Choc électrique



Avertissement !

- Comme tout appareil électrique, cette chaise de bureau avec massage shiatsu doit être utilisée avec précaution et prudence afin d'éviter les dangers dus aux chocs électriques.
- Utilisez uniquement l'appareil avec la tension indiquée sur l'appareil.
- N'utilisez jamais l'appareil si ce dernier ou ses accessoires sont visiblement endommagés.
- N'utilisez pas l'appareil s'il a été éclaboussé d'eau par accident.
- N'utilisez pas l'appareil pendant un orage.

- En cas de défaut ou de panne, arrêtez immédiatement l'appareil. Déconnectez la fiche de la prise.
- Ne tirez pas sur le câble pour sortir la fiche de la prise.
- Ne coincez pas le câble.
- Gardez une distance entre le câble et les surfaces chaudes.
- Assurez-vous que l'appareil, l'interrupteur et le câble ne sont pas en contact avec de l'eau, de la vapeur ou d'autres liquides.
- Utilisez uniquement l'appareil avec les mains sèches.
- Évitez de heurter ou de faire tomber l'appareil.

Réparation

Avertissement !

- L'appareil ne doit pas être ouvert.
- Seul un spécialiste peut réparer des appareils électriques. Toute réparation inappropriée peut engendrer un danger important pour l'utilisateur. Pour toute réparation, adressez-vous au service client ou à un revendeur agréé. Dans le cas contraire, la garantie est annulée.
- Si la fiche ou le câble d'alimentation de l'appareil est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant ou un service client autorisé.
- La fermeture éclair de la chaise de bureau avec massage shiatsu ne doit pas être ouverte. Elle est uniquement utilisée à des fins de technique de production.

Risque d'incendie

Avertissement !

Toute utilisation inappropriée ou non conforme aux instructions d'utilisation entraîne un risque d'incendie !

- N'utilisez pas l'appareil avec d'autres appareils électriques (par ex. couverture chauffante)
- N'utilisez jamais l'appareil à proximité d'essence ou d'autres matières inflammables.
- N'utilisez jamais l'appareil dans un endroit couvert (par ex. sous une couverture, des coussins...).

Utilisation

Avertissement !

- N'enfoncer aucune aiguille ou objet pointu dans la chaise de bureau.
- Ne coincez ou n'insérez aucune partie de votre corps, en particulier les doigts, entre les têtes de massage rotatives de l'appareil ou dans leur emplacement.

Cet appareil est exclusivement conçu pour le massage du dos de personnes. Il ne peut pas remplacer un traitement médical. N'utilisez pas l'appareil de massage lorsque vous rencontrez un ou plusieurs des symboles d'avertissement suivants.

Ne pas utiliser l'appareil de massage

- en cas de modification pathologique ou de blessure dans la zone du dos (par ex. hernie discale),
- chez les enfants,
- pendant une grossesse,
- lorsque vous dormez,
- chez les animaux,
- pendant des activités lors desquelles une réaction imprévisible peut être dangereuse,
- après la prise de substances altérant la perception (par ex. antidouleurs, alcool),
- Ne massez jamais des zones présentant des gonflements, inflammations ou eczéma.
- N'utilisez pas l'appareil en cas de maux d'estomac non expliqués.
- L'appareil dispose d'une fonction de chaleur activable dans les têtes de massage. Les personnes insensibles à la chaleur doivent faire attention lors de l'utilisation de cette fonction.

Si vous n'êtes pas sûr que l'appareil de massage est adapté à votre cas, consultez un médecin.

Consultez un médecin avant d'utiliser l'appareil de massage, surtout

- si vous souffrez d'une maladie grave ou avez subi une opération au niveau du haut du corps,
 - si vous portez un stimulateur cardiaque, des implants ou d'autres aides,
 - thromboses,
 - diabète,
 - en cas de douleurs de cause inconnue.
- L'appareil est conçu uniquement pour l'utilisation décrite dans ce mode d'emploi. Le fabricant ne peut être tenu responsable des dommages causés par une utilisation inappropriée ou non conforme.

- Cet appareil n'est pas conçu pour être utilisé par une personne (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou intellectuelles sont limitées, ou n'ayant pas l'expérience et/ou les connaissances nécessaires. Le cas échéant, cette personne doit, pour sa sécurité, être surveillée par une personne compétente ou doit recevoir vos recommandations sur la manière d'utiliser l'appareil.
- N'insérer aucun objet dans les ouvertures de l'appareil et ne rien glisser dans les parties rotatives. Assurez-vous que les parties mobiles sont toujours libres de mouvement.
- Surveillez les enfants afin de les empêcher de jouer avec l'appareil.
- Après chaque utilisation, éteignez l'appareil à l'aide de l'interrupteur manuel.
- Ne jamais tourner la chaise de massage sur plus de 360° lorsque le câble est branché. Sinon, le câble s'enroule autour du ressort et peut être endommagé.
- Placez le câble de manière à ne pas trébucher dessus.
- Ne montez jamais sur l'appareil et ne posez pas d'objets dessus.
- La chaise de bureau avec massage shiatsu ne doit être utilisée que par une seule personne.
- Ne vous asseyez jamais sur un accoudoir.
- Charger l'appareil avec un maximum de 130 kg.

 **Attention !**

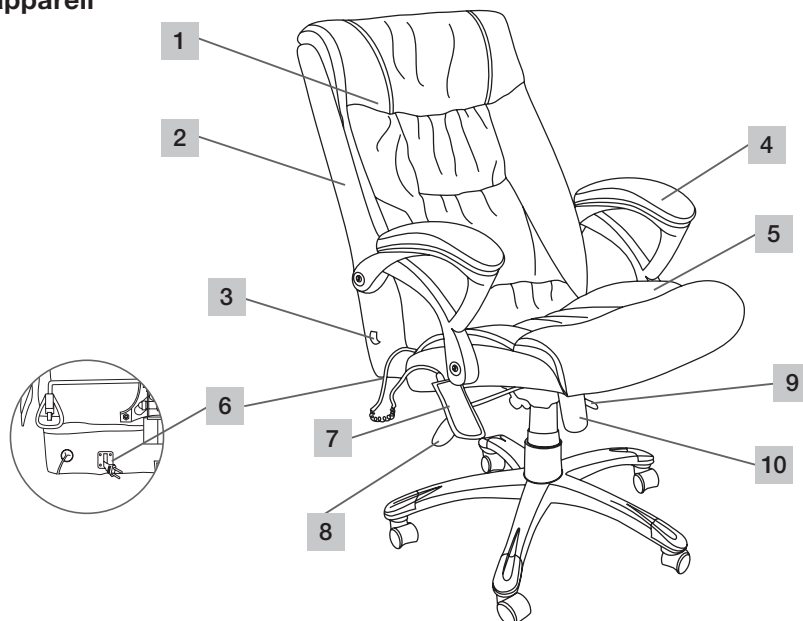
- N'exposez pas l'appareil directement à la lumière du soleil.
- N'utilisez pas l'appareil à plus de 40 degrés.
- Après un arrêt prolongé de son utilisation, vérifiez le bon fonctionnement de l'appareil.

3. Présentation

Avec la chaise de bureau Beurer MC2000 avec massage shiatsu, vous pouvez profiter de votre propre massage à la maison et au bureau. La chaise de bureau avec massage shiatsu offre un massage détente et bien-être.

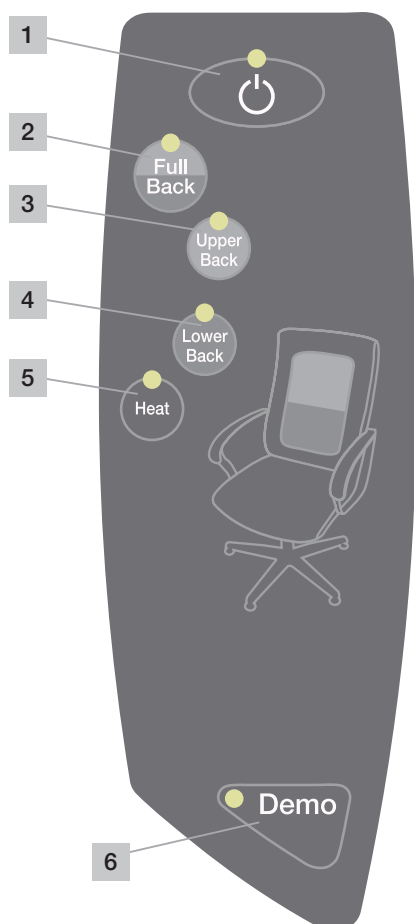
4. Description de l'appareil

Pièces de l'appareil



- | | | |
|-----------------------|---|-----------------------------------|
| 1 Coussin de dos | 5 Coussin d'assise | 9 Réglage du dossier |
| 2 Dossier | 6 Câble d'alimentation | 10 Réglage de la fonction bascule |
| 3 Rétraction du câble | 7 Commande manuelle dans la pochette de rangement | |
| 4 Accoudoir | 8 Réglage de la hauteur | |

Commande manuelle




- | |
|--|
| 1 Touche Marche/Arrêt |
| 2 Full Back (ensemble du dos) |
| 3 Upper Back (haut du dos) |
| 4 Lower Back (bas du dos) |
| 5 Heat (fonction lumière et chauffage) |
| 6 Démo |


Fonctions des touches de la commande

Touche Marche/Arrêt



> Appuyer sur la touche Marche/Arrêt 
La chaise de bureau avec massage shiatsu est prête à être utilisée.


Zones de massage

- Le massage peut être arrêté à tout moment. Pour cela, appuyer sur la touche Marche/Arrêt 
- Le mécanisme de massage retourne alors en position finale et s'éteint.

La zone de massage actuellement sélectionnée est affichée par les LED des touches correspondantes.


Full Back - ensemble du dos



> Appuyer sur la touche Full Back 
Le massage shiatsu pour l'ensemble du dos démarre. Durée totale 15 minutes.
Le mécanisme de massage retourne alors en position finale et s'éteint.


Upper Back - haut du dos



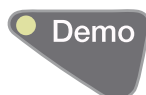
> Appuyer sur la touche Upper Back 
Le massage shiatsu pour le haut du dos démarre. Durée totale 15 minutes.
Le mécanisme de massage retourne alors en position finale et s'éteint.


Lower Back - bas du dos



> Appuyer sur la touche Lower Back 
Le massage shiatsu pour le bas du dos démarre. Durée totale 15 minutes.
Le mécanisme de massage retourne alors en position finale et s'éteint.

Démo



> Appuyer sur la touche Demo 
Le programme de massage Demo démarre.
Le programme passe brièvement toutes les zones. La fonction de chauffage est activée dans une section.
Sur la commande manuelle, les LED des touches correspondantes s'allument pour indiquer les fonctions activées.
Durée totale 5 minutes. La fonction de massage s'arrête alors automatiquement.


Fonction de chaleur


Les têtes de massage peuvent être chauffées.

La fonction de chaleur peut uniquement être activée quand un programme de massage est en cours.

Heat



> Appuyer sur la touche Heat 
Les têtes de massage sont chauffées.
Les LED des touches s'allument.

> Appuyer encore une fois sur la touche Heat 
La fonction de chaleur est désactivée. La LED de touche s'éteint.

La fonction de chaleur est automatiquement désactivée quand le programme de massage en cours est terminé.

5. Mise en service

⚠ Avertissement !

- Éloignez les enfants du matériel d'emballage. Ils pourraient s'étouffer.
- Avant d'allumer l'appareil, lisez les consignes de sécurité au chapitre Sécurité.
▷ Sécurité pages 2 à 3

⚠ Attention !

- La chaise de bureau avec massage shiatsu pourrait endommager votre revêtement de sol. Posez un support antidérapant adapté sous la chaise de bureau avec massage shiatsu.

⚠ Attention !

Évitez d'utiliser des objets acérés ou pointus (cutter) pour retirer l'emballage.

Emplacement de montage

- Placez la chaise de bureau avec massage shiatsu sur une surface stable et plane.

⚠ Attention !

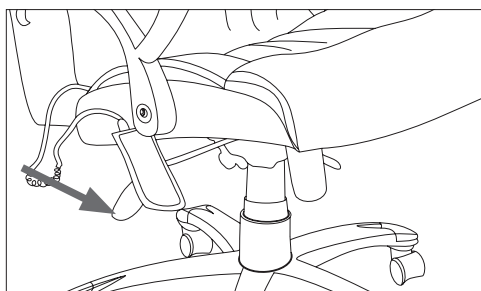
Vérifiez régulièrement que les vis de fixation sont bien serrées. Resserrer les vis de fixation desserrées.

Déballage et montage

La chaise de bureau avec massage shiatsu MC2000 est livrée dans un carton.

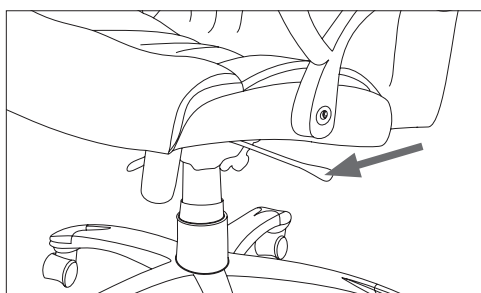
Montage MC2000

▷ Notice de montage MC2000



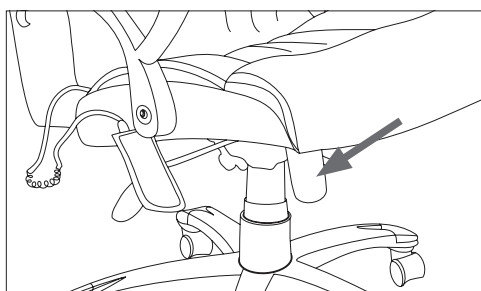
Réglage de la hauteur

- > S'asseoir sur la chaise de bureau
 - > Décharger l'assise tout en tirant la poignée vers le haut
 - > Amener la chaise de bureau à la hauteur souhaitée en chargeant ou déchargeant
 - > Relâcher la poignée
- La position est fixée.*



Régler le dossier

- > S'asseoir sur la chaise de bureau
 - > Appuyer sur la poignée du côté gauche
 - > Amener le dossier dans la position souhaitée
 - > Baisser la poignée
- La position est fixée.*



Régler la fonction de basculement

- > Tourner la tête rotative vers la droite ou la gauche jusqu'à ce que la résistance au basculement soit réglée comme souhaité.

6. Utilisation

Avertissement !

Risque de trébuchement ! Risque d'accident !

Éteignez la chaise de bureau avec massage shiatsu immédiatement après le massage, retirez l'adaptateur secteur de la prise et rentrez le câble.

Avertissement !

- Avant d'allumer l'appareil, lisez les consignes de sécurité au chapitre Sécurité.
▷ Sécurité pages 2 à 3

Attention !

- Si une quelconque irritation apparaît, arrêtez immédiatement d'utiliser l'appareil.

Avant l'allumage

- Porter des vêtements confortables pendant le massage.
- Retirez tous les objets de vos poches de pantalon (par ex. clés, couteau de poche, appareils radio).
- Prendre une position confortable et de détente.
- Toujours s'asseoir au milieu de la chaise de bureau de manière à ce que la colonne vertébrale se trouve exactement entre les têtes de massage.
- Le coussin de dos peut être rabattu vers l'arrière pendant le massage.
- Le massage doit toujours être ressenti comme agréable et détendant. Interrompez le massage ou modifiez votre position d'assise si le massage est douloureux ou inconfortable.
- Si l'appareil n'est pas utilisé pendant une période

prolongée, vérifiez son bon état avant une nouvelle utilisation.

- Appuyer le dos avec précautions contre le dossier. D'abord vérifier si le massage est agréable.
- Basculer lentement davantage le poids vers l'arrière tant que c'est agréable.

Démarrer le massage

- > Tirer le câble à la longueur souhaitée.
- > Brancher la fiche dans la prise.
- > Démarrer le massage avec la touche Marche/Arrêt



Les LED des touches s'allument.

- > Appuyer sur les zones de massage souhaitées.

Les LED des touches s'allument.

Le programme se déroule pendant 15 minutes, après quoi la fonction de massage s'arrête.

Attention Le massage recommence pendant 15 minutes après la sélection d'une nouvelle zone de massage.


Interrompre le programme

- > Appuyer sur la touche Marche/Arrêt .

Le mécanisme de massage retourne alors en position finale et s'éteint.

Arrêter la chaise de bureau avec massage shiatsu.

Quand le programme de massage est terminé, la fonction de massage s'arrête automatiquement. Le massage recommence pendant 15 minutes après la sélection d'une nouvelle zone de massage.

Pendant le massage, vous pouvez arrêter l'appareil à tout moment avec la touche Marche/Arrêt .

Attention !

Utilisez l'appareil au maximum 15 minutes à la suite, sinon cela entraîne un risque de surchauffe. Laissez l'appareil refroidir au moins 30 minutes avant une nouvelle utilisation.

Après le massage

- > Déconnectez la fiche de la prise.
- > Appuyez sur la rétraction du câble.

Le câble est rentré

7. Entretien et rangement

Avertissement !

- Éteignez l'appareil après chaque utilisation et avant chaque nettoyage sur la commande manuelle.
- Déconnectez la fiche de la prise.
- Rentrez le câble.


- > Essuyez régulièrement la chaise de bureau avec massage shiatsu avec un chiffon non pelucheux, sec ou légèrement humide.
- > Utilisez tous les 2-3 mois un chiffon propre légèrement imbibé de produit de soin pour cuir synthétique et frottez-en la chaise de bureau.
- > Séchez ensuite la chaise de bureau avec un chiffon propre et sec.

Le cuir synthétique est sensible à la graisse. Nettoyez la chaise de bureau avec massage shiatsu uniquement avec un produit de nettoyage pour cuir synthétique.

Important !

- Nettoyez l'appareil en suivant rigoureusement les instructions.
- En aucun cas un liquide ne doit pénétrer dans l'appareil.
- N'utilisez pas de produit nettoyant contenant des solvants.
- Ne pas utiliser de détergent agressif. Ceux-ci peuvent endommager la surface.

8. Que faire en cas de problèmes ?

Problème	Cause	Solution
Les têtes de massage bougent au ralenti.	Les têtes de massage subissent une charge trop élevée.	> Réduire la pression du corps.
Les têtes de massage ne sont mobiles que dans la zone supérieure ou inférieure.	Le massage a été activé pour la zone limitée.	> Appuyez sur la touche FULL BACK, UPPER BACK, LOWER BACK pour modifier/étendre la zone.
Bruits de frottement pendant l'utilisation.	Les bruits sont normaux et proviennent du moteur qui travaille ou des têtes de massage qui frottent contre le rembourrage.	Aucune intervention n'est nécessaire.
Il est impossible de démarrer le massage.	La fiche n'est pas connectée à la prise.	> Brancher la fiche dans la prise.
	Le massage shiatsu n'a pas été activé sur la commande manuelle.	> Démarrer le massage shiatsu avec la touche Marche/Arrêt  .
La fonction de massage s'arrête pendant le fonctionnement.	La durée de fonctionnement maximale a été atteinte	> Éteindre la chaise de bureau avec massage shiatsu et laisser refroidir 30 min, puis rallumer.

9. Données techniques

Description du produit	Chaise de bureau avec massage shiatsu MC2000
Tension/fréquence	220-240 V ~ 50 Hz
Consommation d'énergie	38 W
Dimensions	Longueur 77 cm, largeur 71 cm, hauteur 120 cm
Poids	net 22,8 kg, avec emballage 26,5 kg
Portance maximale	130 kg

10. Élimination des déchets

Respectez les réglementations locales en matière d'élimination de matériaux. Éliminez l'appareil conformément au règlement 2002/96/EC – WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment) relatif aux appareils électriques et électroniques usagés.

Pour toute question, adressez-vous aux collectivités locales responsables de l'élimination et du recyclage de ces produits.



11. Garantie et maintenance

Veuillez vous adresser à votre service client régional pour les cas de garantie ou de service après-vente.

Vous pouvez en obtenir les coordonnées dans la liste d'adresses ci-jointe.

Estimada clienta, estimado cliente:

Nos alegramos de que haya decidido adquirir un producto de nuestra colección. Nuestro nombre es sinónimo de productos de calidad de primera clase sometidos a un riguroso control en los ámbitos de belleza, calor, tratamientos suaves, tensión arterial/diagnóstico, peso, masajes y aire.

1. Uso correcto.....	29
2. Indicaciones de seguridad.....	29
3. Información general.....	31
4. Descripción del aparato.....	32
5. Puesta en funcionamiento.....	34
6. Manejo.....	35
7. Cuidado y conservación.....	36
8. Solución de problemas.....	36
9. Datos técnicos.....	37
10. Eliminación.....	37
11. Garantía y asistencia.....	37

Artículos suministrados

- Silla de oficina con masaje Shiatsu (Encontrará los componentes en las instrucciones de montaje.)

Lea detenidamente las instrucciones de uso y tenga en cuentas las indicaciones.

Atentamente,
El equipo de Beurer

Explicación de los símbolos

En las presentes instrucciones de uso y/o en la placa de características se utilizan los siguientes símbolos:



Advertencia

Aviso sobre riesgos de lesiones u otros peligros para su salud.



¡Atención!

Indicación de seguridad sobre posibles daños del aparato o de los accesorios.



Importante

Indicación de información importante.



Utilizar únicamente en espacios cerrados.



¡No clavar agujas!



Referencia cruzada a otro párrafo.

1. Uso correcto

La silla de oficina con masaje Shiatsu está diseñada para masajear la espalda.

Siga las indicaciones de seguridad incluidas en estas instrucciones de uso.

Utilice el aparato únicamente de la forma descrita. El aparato está concebido únicamente para el **uso propio**, no para el uso médico o comercial.

2. Indicaciones de seguridad

- Lea detenidamente estas instrucciones de uso. La inobservancia de las siguientes indicaciones podría ocasionar daños personales o materiales.
- Conserve estas instrucciones de uso y asegúrese de que se encuentren disponibles para otros usuarios.
- Si entrega el aparato a un tercero, incluya las instrucciones de uso con el aparato.



Advertencia

¡Puede tropezar con el aparato! ¡Peligro de accidente!

Cuando haya terminado el masaje, desconecte inmediatamente la silla de oficina con masaje Shiatsu, desenchúfela de la toma de corriente y permita que el cable se retraiga.

Descarga eléctrica



Advertencia

- Como todos los aparatos eléctricos, esta silla de oficina con masaje Shiatsu debe utilizarse con extremo cuidado para evitar recibir una descarga eléctrica.
- Utilice el aparato sólo con la tensión de red indicada en el mismo.
- No use el aparato si este o sus accesorios muestran daños visibles.

- No utilice el aparato si se ha salpicado involuntariamente con agua.
- No use el aparato durante una tormenta eléctrica.
- Desconecte el aparato de inmediato en caso de defectos o fallos de funcionamiento y desenchúfelo de la toma de corriente.
- No tire del cable para sacar el enchufe de la toma de corriente.
- No pille el cable de red.
- Mantenga el cable de red alejado de las superficies calientes.
- Asegúrese de que el aparato, el interruptor y el cable no entren en contacto con vapor, agua u otras sustancias líquidas.
- Utilice/manipule el aparato sólo con las manos secas.
- No golpee el aparato ni deje que se caiga.

Reparación



Advertencia

- No debe abrirse el aparato.
- Las reparaciones de los aparatos eléctricos solo debe llevarlas a cabo personal especializado, ya que una reparación inadecuada puede originar peligros considerables para el usuario. Para llevar a cabo las reparaciones, diríjase al servicio de atención al cliente o a un distribuidor autorizado; de lo contrario, la garantía queda invalidada.
- Si el enchufe o el cable de red están dañados, deberán sustituirse a través del fabricante o de un punto de atención al cliente autorizado.
- No se debe abrir la cremallera de la silla de oficina con masaje Shiatsu. Se usa por motivos técnicos de producción exclusivamente.

Peligro de incendio



Advertencia

En determinadas circunstancias, el uso indebido del aparato o el incumplimiento de las instrucciones pueden ocasionar peligro de incendio.

- No utilice el aparato junto con otros aparatos eléctricos (como, por ejemplo, mantas eléctricas).
- No utilice nunca el aparato cerca de gasolina o de otras sustancias fácilmente inflamables.
- No ponga en funcionamiento el aparato si hay algún objeto cubriéndolo, como una manta o un cojín, por ejemplo.

Manejo



Advertencia

- No clave agujas u objetos punzantes en la silla de oficina.
- No trate de meter por la fuerza ninguna parte de su cuerpo (en particular, los dedos) entre los cabezales de masaje rotatorios o sus soportes.

Este aparato está destinado exclusivamente a masajear la espalda de las personas. No puede sustituir a un tratamiento médico. No use el aparato de masaje si una o varias de las siguientes advertencias se pueden aplicar en su caso.

No utilice el aparato de masaje:

- Si sufre lesiones o alguna patología (p. ej., hernia discal) en la espalda.
- Con niños.
- Durante el embarazo.
- Mientras duerme.
- Con animales.
- Mientras realiza actividades en las que una reacción imprevista pueda ser peligrosa.
- Tras ingerir sustancias que puedan limitar su capacidad de percepción (como medicamentos sedantes, alcohol y similares).
- Nunca masajee zonas del cuerpo que presenten hinchazones, inflamaciones o eccemas.
- No utilice el aparato si tiene dolores de estómago y desconoce el motivo de los mismos.
- Este aparato dispone de una función de calor que se puede activar en los cabezales de masaje. Las personas que no son sensibles al calor deben tener especial cuidado al utilizar esta función.

En caso de duda sobre si el aparato de masaje es apropiado para usted, consulte a su médico.

Consulte con su médico antes de usar el aparato de masaje, sobre todo:

- Si padece una enfermedad grave o se ha sometido a una operación en el tronco.
- Si lleva un marcapasos, implantes u otros productos sanitarios similares.
- En caso de trombosis.
- En caso de diabetes.
- Si sufre dolores provocados por motivos que desconoce.
- Este aparato está diseñado única y exclusivamente para el fin descrito en estas instrucciones de uso. El fabricante no se responsabiliza de los daños derivados de un uso indebido o irresponsable.

- Este aparato no debe ser utilizado por personas (niños incluidos) con facultades físicas, sensoriales o mentales limitadas, o con poca experiencia o conocimientos, a no ser que los vigile una persona responsable de su seguridad o que esta persona les indique cómo se debe utilizar el aparato.
- No introduzca objetos en los orificios del aparato ni en las piezas rotatorias. Asegúrese de que las piezas móviles se puedan mover bien.
- Se deberá supervisar a los niños para asegurarse de que no jueguen con el aparato.
- Después de cada uso, desconecte el aparato con el interruptor manual.
- Nunca gire la silla de oficina más de 360° con el cable conectado. El cable de red podría enrollarse en los resortes y resultar dañado.
- Coloque el cable de red de forma que no se pueda tropezar con él.
- No se ponga de pie jamás sobre el aparato ni coloque ningún objeto sobre el mismo.
- Solo una persona puede usar la silla de oficina con masaje Shiatsu en cada sesión.
- No se siente nunca sobre uno de sus reposabrazos.
- La carga máxima que soporta el aparato es de 130 kg.

 **¡Atención!**

- Evite que el aparato quede expuesto a la luz solar directa.
- No utilice el aparato si la temperatura supera los 40 grados.
- Después de un periodo de tiempo prolongado sin usar el aparato, compruebe que funciona correctamente.

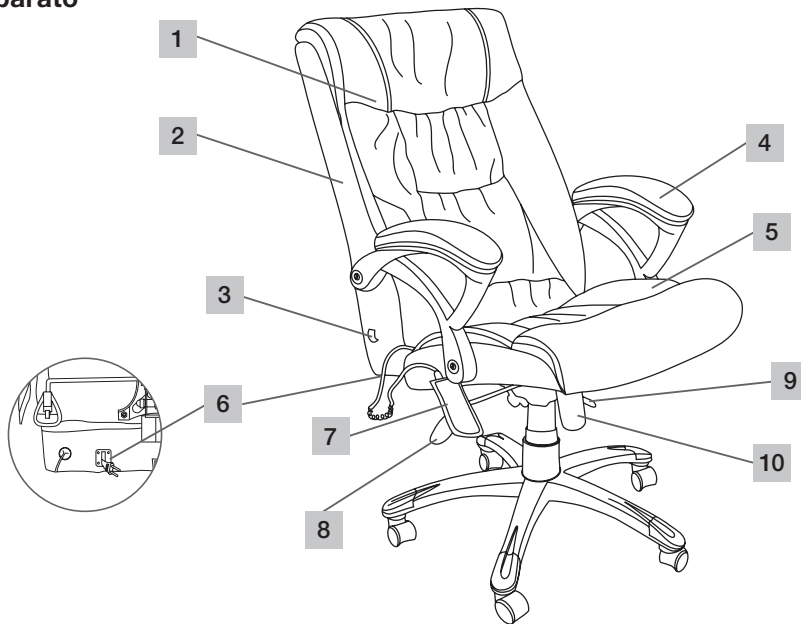
3. Información general

Con la silla de oficina con masaje Shiatsu MC2000 de Beurer puede disfrutar de masajes en la comodidad de su propia casa o en la oficina.

La silla de oficina con masaje Shiatsu le ofrece un masaje beneficioso y relajante.

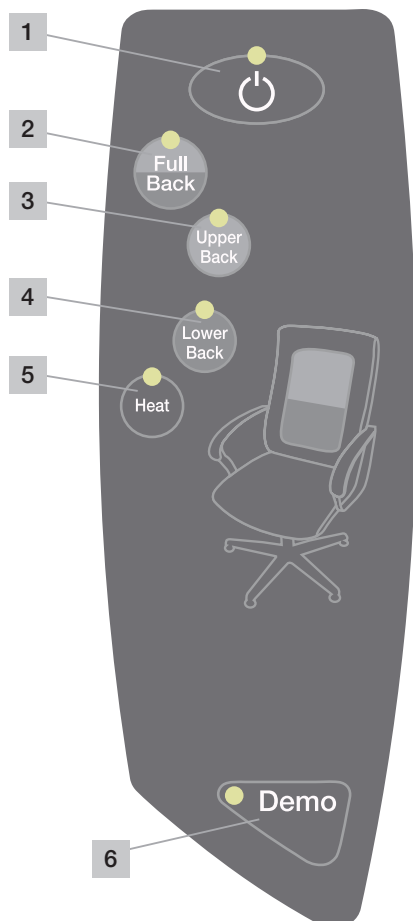
4. Descripción del aparato

Partes del aparato



- | | | |
|---------------------------------------|---|------------------------------------|
| 1 Cojín para la espalda | 5 Cojín | 9 Ajuste del respaldo |
| 2 Respaldo | 6 Cable de red | 10 Ajuste de la función basculante |
| 3 Dispositivo para tracción del cable | 7 Interruptor manual con funda protectora | |
| 4 Reposabrazos | 8 Ajuste de la altura | |

Interruptor manual




- | |
|---|
| 1 Botón de encendido y apagado |
| 2 Full Back (espalda completa) |
| 3 Upper Back (parte superior de la espalda) |
| 4 Lower Back (parte inferior de la espalda) |
| 5 Heat (función de luz y calor) |
| 6 Demo |


Funciones de los botones del interruptor manual

Botón de encendido y apagado



- > Pulse el botón de encendido y apagado .
- La silla de oficina con masaje Shiatsu está lista para entrar en funcionamiento.


Zonas de masaje

- El masaje puede detenerse en cualquier momento. Para ello, pulse el botón de encendido y apagado .
- El mecanismo de masaje vuelve a la posición inicial y se apaga.

La zona que se usted haya elegido para que se masajee en ese momento se indicará mediante el LED correspondiente.


Full Back (espalda completa)



- > Pulse la tecla Full Back .
- Se inicia el masaje Shiatsu en toda la espalda. Tiene una duración total de 15 minutos. Después, el mecanismo de masaje vuelve a la posición inicial y se apaga.


Upper Back (parte superior de la espalda)



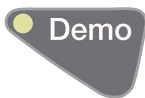
- > Pulse la tecla Upper Back .
- Se inicia el masaje Shiatsu para la parte superior de la espalda. Tiene una duración total de 15 minutos. Después, el mecanismo de masaje vuelve a la posición inicial y se apaga.


Lower Back (parte inferior de la espalda)



- > Pulse la tecla Lower Back .
- Se inicia el masaje Shiatsu en la parte inferior de la espalda. Tiene una duración total de 15 minutos. Después, el mecanismo de masaje vuelve a la posición inicial y se apaga.

Demo



- > Pulse la tecla Demo .
- Se inicia el programa de masaje de demostración. El programa realiza un breve masaje en todas las zonas y la función de calor se activa en una de las zonas. En el interruptor manual se iluminan entonces los LED correspondientes e indican qué funciones están en marcha en esos momentos. Tiene una duración total de 5 minutos. Después, la función de masaje se apaga.



Función de calor

Los cabezales de masaje se pueden calentar.

La función de calor solo se puede activar si hay en funcionamiento un programa de masaje.

Heat



- > Pulse la tecla Heat .
- Los cabezales de masaje se calientan. Se ilumina el LED de la tecla.
- > Pulse de nuevo la tecla Heat .
- La función de calor se desactiva. Se apaga el LED de la tecla. Cuando concluye el programa de masaje en marcha, la función de calor se desactiva automáticamente.

5. Puesta en funcionamiento

⚠ Advertencia

- No deje que los niños se acerquen al material de embalaje; existe peligro de asfixia.
- Antes de poner en funcionamiento el aparato, lea las indicaciones de seguridad del apartado sobre seguridad.

▷ Seguridad (páginas 2 a 3)

⚠ ¡Atención!

- La silla de oficina con masaje Shiatsu podría provocar daños en el suelo. Para evitarlo en la medida de lo posible, coloque una base antideslizante apropiada debajo del aparato.

⚠ ¡Atención!

Evite usar herramientas afiladas y puntiagudas (como, por ejemplo, un cúter) para retirar el embalaje.

Lugar de instalación

- Coloque la silla de oficina con masaje Shiatsu en una superficie estable y plana.

⚠ ¡Atención!

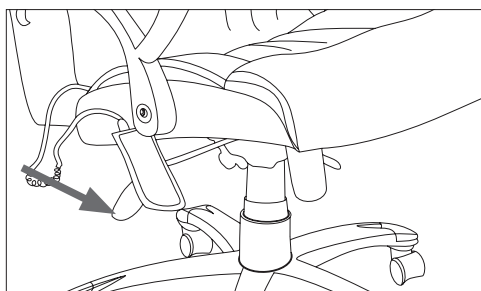
Controle periódicamente la firmeza de las uniones atornilladas y apriete aquellas que se hayan aflojado.

Desembalaje y montaje

La silla de oficina con masaje Shiatsu MC2000 se entrega dentro de una caja de cartón.

Montaje de MC2000

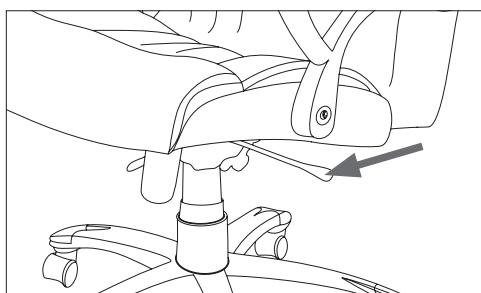
▷ Instrucciones de montaje de MC2000



Cómo ajustar la altura

- > Siéntese en la silla de oficina.
- > Deje el asiento libre y tire de la palanca hacia arriba.
- > Ponga y quite peso de la silla de oficina para colocarla a la altura deseada.
- > Suelte la palanca.

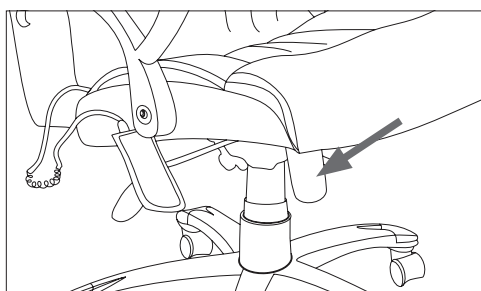
La posición queda fijada.



Cómo ajustar el respaldo

- > Siéntese en la silla de oficina.
- > Tire hacia arriba de la palanca situada en el lado izquierdo.
- > Ponga el respaldo en la posición deseada.
- > Presione la palanca hacia abajo.

La posición queda fijada.



Cómo ajustar la función basculante

- > Gire el cabezal rotatorio a la derecha o a la izquierda hasta que la resistencia de oscilación quede ajustada a su gusto.

6. Manejo

Advertencia

¡Puede tropezar con el aparato! ¡Peligro de accidente!

Cuando haya terminado el masaje, desconecte inmediatamente la silla de oficina con masaje Shiatsu, desenchúfela de la toma de corriente y permita que el cable se retraiga.

Advertencia

- Antes de poner en funcionamiento el aparato, lea las indicaciones de seguridad del apartado sobre seguridad.
 - ▷ Seguridad (páginas 2 a 3)


¡Atención!

- Si se produce algún tipo de irritación, interrumpa inmediatamente el tratamiento.

Antes de encender el aparato

- Póngase ropa cómoda para el masaje.
- Saque todos los objetos que lleve en los bolsillos (como llaves, navajas o teléfonos móviles).
- Adopte una postura cómoda y relajada.
- Siéntese siempre en el centro de la silla de oficina para que la columna vertebral se sitúe exactamente entre los cabezales de masaje.
- El cojín para la espalda no se puede abatir hacia atrás durante el masaje.
- El masaje debe resultar agradable y relajante en todo momento. Interrumpa el masaje o cambie de postura si el masaje resulta doloroso o desagradable.
- Si el aparato no se usa durante un largo periodo de tiempo, compruebe en primer lugar que se encuentra en perfecto estado antes de volver a utilizarlo.
- Coloque la espalda con cuidado contra el respaldo. Compruebe en primer lugar si el masaje le resulta agradable.
- Mientras le resulte agradable, desplace todo su peso despacio pero con más fuerza hacia atrás.

Cómo iniciar el masaje

- > Tire del cable de red hasta disponer de la longitud del mismo que necesite.
- > Conecte el enchufe a la toma de corriente.
- > Inicie el masaje con el botón de encendido y apagado .

Se ilumina el LED de la tecla.

- > Pulse la tecla correspondiente a la zona de masaje deseada.


Se ilumina el LED de la tecla.

El programa funciona durante 15 minutos y

posteriormente se apaga la función de masaje.


Tenga en cuenta que después de elegir otra zona de masaje, este funcionará de nuevo durante 15 minutos.

Cómo interrumpir el programa

- > Pulse el botón de encendido y apagado .
- Después, el mecanismo de masaje vuelve a la posición inicial y se apaga.*

Cómo apagar la silla de oficina con masaje Shiatsu

Una vez haya transcurrido el programa de masaje, la función de masaje de apaga automáticamente. Después de elegir otra zona de masaje, este funcionará de nuevo durante 15 minutos.

Durante el masaje, puede apagar el aparato con el botón de encendido y apagado  en todo momento.

¡Atención!

Utilice el aparato un máximo de 15 minutos seguidos pues, de lo contrario, existe riesgo de sobrecalentamiento. Antes de volver a utilizar el aparato, deje que se enfríe durante al menos 30 minutos.

Después del masaje

- > Saque el enchufe de la toma de corriente.
 - > Pulse el dispositivo de tracción del cable.
- El cable se retrae.*

7. Cuidado y conservación

Advertencia

- Desconecte siempre el aparato después de usarlo y antes de limpiarlo por medio del interruptor manual.
- Saque el enchufe de la toma de corriente.
- Deje que el cable de red se retraiga.


- > Frote la silla de oficina con masaje Shiatsu varias veces con un paño sin pelusas seco o ligeramente humedecido.
- > Frote la silla de oficina cada 2 o 3 meses con un paño limpio ligeramente humedecido con limpiador para imitación de cuero.
- > Después, seque la silla de oficina con un paño limpio y seco.

No se puede aplicar grasa sobre imitación de cuero. Limpie la silla de oficina con masaje Shiatsu sólo con limpiadores especiales para este material en concreto.

Importante

- Limpie siempre el aparato de la forma indicada.
- Bajo ningún concepto deben entrar líquidos en el aparato.
- No use limpiadores que contengan disolventes.
- No utilice productos de limpieza corrosivos; pueden dañar la superficie.

8. Solución de problemas

Problema	Causa	Solución
Los cabezales de masaje se mueven de forma ralentizada.	Los cabezales de masaje se sobrecargan excesivamente.	> Reduzca la presión que ejerce con el cuerpo.
Los cabezales de masaje se mueven solo en la zona superior o inferior.	El masaje había sido activado para una zona concreta.	> Pulse la tecla FULL BACK, UPPER BACK o LOWER BACK para cambiar o ampliar la zona de masaje.
Hay ruidos de fricción durante el funcionamiento.	Los ruidos son normales y provienen del motor en marcha o de los cabezales de masaje que friccionan contra el acolchado.	No es necesario hacer nada.
El masaje no puede iniciarse.	El enchufe no se ha conectado a la toma de corriente.	> Conecte el enchufe a la toma de corriente.
	El masaje Shiatsu no se ha encendido con el interruptor manual.	> Inicie el masaje Shiatsu con el botón de encendido y apagado  .
La función de masaje se detiene mientras está en funcionamiento.	Se ha alcanzado el máximo tiempo de funcionamiento.	> Apague la silla de oficina con masaje Shiatsu y déjela enfriar durante 30 minutos. A continuación, enciéndala de nuevo.

9. Datos técnicos

Nombre del producto	Silla de oficina con masaje Shiatsu MC2000
Tensión de red/frecuencia	220-240 V ~ 50 Hz
Consumo de energía	38 W
Dimensiones	Longitud 77 cm, anchura 71 cm, altura 120 cm
Peso	22,8 kg (neto), 26,5 kg (con embalaje)
Capacidad de carga máxima	130 kg

10. Eliminación

Respete las normas locales referentes a la eliminación de residuos. Deseche el aparato según la Directiva europea 2002/96/CE sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE).

Para más información, póngase en contacto con la autoridad municipal competente en materia de eliminación de residuos.



11. Garantía y asistencia

En casos cubiertos por la garantía o de asistencia técnica, diríjase al servicio de atención al cliente de su país.

Encontrará la dirección en la lista de direcciones adjunta.

Gentile cliente,

siamo lieti che Lei abbia scelto un prodotto del nostro assortimento. Il nostro marchio è garanzia di prodotti di elevata qualità, controllati nei dettagli, relativi ai settori beauty, calore, terapia dolce, pressione/diagnosi, peso, massaggio e aria.

1. Uso conforme.....	38
2. Norme di sicurezza.....	38
3. Informazioni preliminari.....	40
4. Descrizione dell'apparecchio.....	41
5. Messa in funzione.....	43
6. Funzionamento.....	44
7. Cura e conservazione.....	45
8. Che cosa fare in caso di problemi?.....	45
9. Dati tecnici.....	46
10. Smaltimento.....	46
11. Garanzia e assistenza.....	46

Fornitura

- Sedia da ufficio con massaggio shiatsu; i singoli componenti sono elencati nelle istruzioni di montaggio

La preghiamo di leggere attentamente le presenti istruzioni per l'uso e di attenersi alle indicazioni.

Cordiali saluti,
Il Beurer Team

Spiegazione dei simboli

I seguenti simboli sono utilizzati nelle Istruzioni per l'uso e/o sulla targhetta.

**Pericolo!**

Segnalazione di rischio di lesioni o pericoli per la salute.

**Attenzione!**

Segnalazione di avviso di possibili danni all'apparecchio/degli accessori.

**Importante!**

Nota che fornisce importanti informazioni.



Utilizzare solo in ambienti chiusi.



Non infilare oggetti appuntiti!



Riferimento incrociato a un altro paragrafo.

1. Uso conforme

La sedia da ufficio con massaggio shiatsu è concepita per il massaggio della schiena.

Attenersi alle indicazioni di sicurezza delle presenti istruzioni per l'uso.

Utilizzare l'apparecchio solo nella modalità descritta. L'apparecchio è adatto esclusivamente all'**uso diretto da parte del cliente** e non è previsto un suo utilizzo medico o commerciale.

2. Norme di sicurezza

- Leggere le presenti istruzioni di sicurezza con attenzione! Il mancato rispetto delle seguenti indicazioni può provocare danni alle persone e alle cose.
- Conservare le istruzioni per l'uso e renderle accessibili a tutti gli utilizzatori.
- Consegnare le presenti istruzioni in caso di cessione dell'apparecchio.

**Pericolo!**

Rischio di inciampare! Pericolo di incidente!

Subito dopo il massaggio, spegnere la sedia da ufficio con massaggio shiatsu, estrarre la spina dalla presa e ritirare il filo.

Scossa elettrica**Pericolo!**

- Come qualsiasi apparecchio elettrico, questa sedia da ufficio con massaggio shiatsu deve essere utilizzata con cautela al fine di evitare il rischio di scosse elettriche.
- Utilizzare l'apparecchio esclusivamente con la tensione di rete indicata sull'alimentatore.
- Non utilizzare mai l'apparecchio o gli accessori se presentano danni visibili.
- Non utilizzare l'apparecchio nel caso in cui sia stato spruzzato con acqua in modo evidente.
- Non utilizzare l'apparecchio in caso di temporale.

- In caso di difetti o malfunzionamenti, spegnere immediatamente l'apparecchio. Estrarre la spina dalla presa di corrente.
- Non tirare il cavo della corrente per evitare che la spina esca dalla presa.
- Non incastrare il cavo di alimentazione.
- Tenere il cavo di alimentazione lontano dalle superfici calde.
- Accertarsi che l'apparecchio, l'interruttore e il cavo non entrino in contatto con acqua, vapore o altri liquidi.
- Utilizzare l'apparecchio solo con le mani asciutte.
- Non esporre l'apparecchio a urti e non farlo cadere.

Riparazione



Pericolo!

- Non aprire l'apparecchio.
- Le riparazioni degli apparecchi elettrici devono essere effettuate esclusivamente da personale specializzato. Riparazioni non conformi possono provocare danni consistenti per gli utilizzatori. Per le riparazioni rivolgersi al servizio assistenza o a un rivenditore autorizzato, in caso contrario la garanzia decade.
- Se la spina o il cavo di alimentazione dell'apparecchio sono danneggiati, devono essere sostituiti dal produttore o da un centro di assistenza autorizzato.
- Non aprire la chiusura lampo della sedia per ufficio con massaggio shiatsu. Viene utilizzata solo in fase di produzione.

Pericolo d'incendio



Pericolo!

In caso di uso non conforme o mancato rispetto delle istruzioni per l'uso sussiste pericolo d'incendio!

- Non utilizzare l'apparecchio insieme ad altri apparecchi elettrici (ad es. termocoperte).
- Non azionare l'apparecchio in prossimità di benzina o altre sostanze facilmente infiammabili.
- Non coprire mai l'apparecchio durante l'uso (ad esempio con una coperta o un cuscino).

Funzionamento



Pericolo!

- Non infilare spille o oggetti appuntiti nella sedia da ufficio.
- Non incastrare o forzare alcuna parte del corpo, in particolare le dita, tra le teste massaggianti rotanti o tra i relativi supporti nell'apparecchio.

Questo apparecchio è pensato esclusivamente per il massaggio della schiena delle persone. Non può sostituire alcun trattamento medico. Non utilizzare l'apparecchio per massaggi se si riscontra una o più delle situazioni indicate di seguito tra le avvertenze.

Non utilizzare l'apparecchio per massaggi

- in presenza di alterazioni patologiche o lesioni nella zona della schiena (ad es. ernia del disco),
- sui bambini,
- in gravidanza,
- durante il sonno,
- sugli animali,
- nelle attività in cui una reazione imprevista possa risultare pericolosa,
- dopo aver assunto sostanze che riducono la facoltà percettiva (ad es. medicinali antidolorifici, alcol),
- Non massaggiare mai zone ove sono presenti ingrossamenti, infiammazioni o eczemi.
- Non utilizzare l'apparecchio in caso di dolori di stomaco non identificati.
- L'apparecchio è dotato di una funzione di riscaldamento attivabile nelle teste massaggianti. Si consiglia alle persone insensibili al calore di utilizzare questa funzione con cautela.

In caso di dubbi sull'idoneità dell'apparecchio per massaggi per il proprio corpo, rivolgersi al medico di fiducia.

Rivolgersi al proprio medico prima di utilizzare l'apparecchio per massaggi soprattutto

- se si soffre di una malattia grave o se di recente si è stati sottoposti a un intervento chirurgico alla parte superiore del corpo,
 - in presenza di pace-maker, impianti o altri ausili medici,
 - trombosi,
 - diabete,
 - in caso di dolori di origine sconosciuta.
- L'apparecchio è concepito solo per l'uso descritto nelle presenti istruzioni per l'uso. Il produttore non è da ritenersi responsabile in caso di danni riconducibili a uso non conforme o sconsigliato.

- L'apparecchio non deve essere utilizzato da persone (compresi bambini) con ridotte capacità fisiche, percettive o intellettive o non in possesso della necessaria esperienza e/o conoscenza, se non sotto la supervisione di una persona responsabile per la loro sicurezza o che fornisca loro le indicazioni per l'uso dell'apparecchio.
- Non infilare alcun oggetto nelle fessure dell'apparecchio e non inserire nulla tra le parti rotanti. Accertarsi che le parti mobili siano sempre libere.
- Controllare che i bambini non utilizzino l'apparecchio per gioco.
- Spegnerne l'interruttore manuale dell'apparecchio dopo ogni impiego.
- A cavo inserito non girare mai la sedia da ufficio oltre 360° altrimenti il cavo di alimentazione si avvolge attorno alla molla e può danneggiarsi.
- Posare il cavo di alimentazione in modo da evitare cadute.

- Non salire in piedi sulla sedia da ufficio né appoggiarvi alcun oggetto.
- La sedia da ufficio con massaggio shiatsu può essere usata solo da 1 persona per volta.
- Non sedersi mai su un bracciolo.
- Carico massimo consentito sull'apparecchio 130 kg.



Attenzione!

- Proteggere l'apparecchio dai raggi diretti del sole.
- Non utilizzare l'apparecchio sopra i 40 gradi.
- Dopo un lungo periodo di inutilizzo controllare la corretta funzionalità dell'apparecchio.

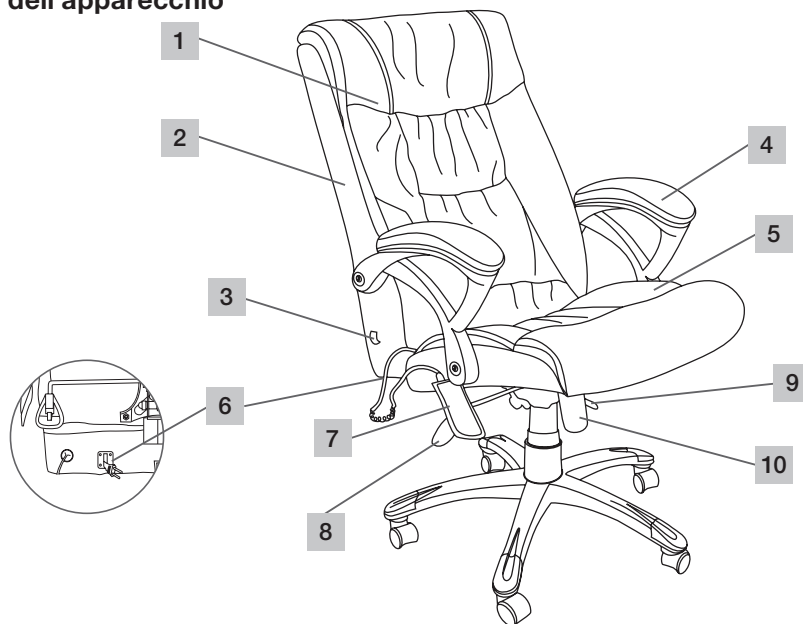
3. Informazioni preliminari

Con la sedia da ufficio con massaggio shiatsu Beurer MC2000 è possibile usufruire di un comodo massaggio in casa e in ufficio.

La sedia da ufficio con massaggio shiatsu offre un massaggio benefico e rilassante.

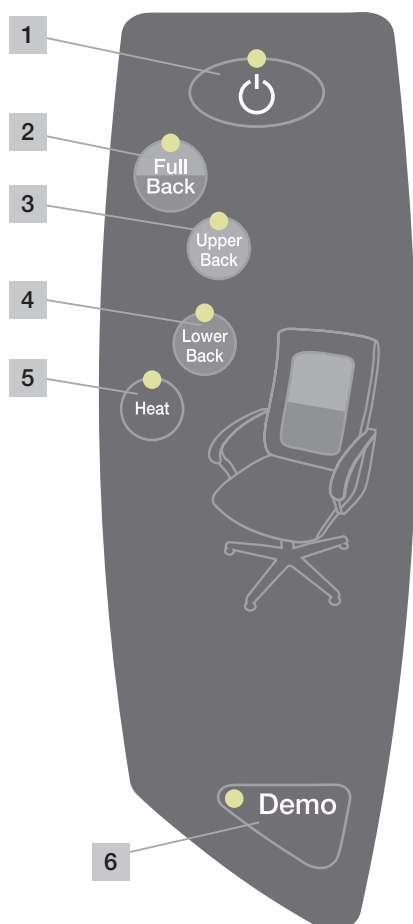
4. Descrizione dell'apparecchio

Componenti dell'apparecchio



- | | | |
|--------------------------|---------------------------------------|--------------------------------------|
| 1 Cuscino per la schiena | 5 Cuscino da seduta | 9 Regolazione schienale |
| 2 Schienale | 6 Cavo di alimentazione | 10 Regolazione funzione oscillazione |
| 3 Riavvolgifilo | 7 Interruttore manuale nella custodia | |
| 4 Bracciolo | 8 Regolazione altezza | |

Interruttore manuale



- | |
|--|
| 1 Pulsante ON/OFF |
| 2 Full Back (tutta la schiena) |
| 3 Upper Back (zona dorsale) |
| 4 Lower Back (zona lombare) |
| 5 Heat (funzione luce e riscaldamento) |
| 6 Demo |


Funzioni pulsanti interruttore manuale

Pulsante ON/OFF




> Premere il pulsante ON/OFF .
La sedia da ufficio con massaggio shiatsu è pronta all'uso.

Aree di massaggio

- Il massaggio può essere fermato in qualunque momento premendo il pulsante ON/OFF .
 - In tal caso il meccanismo di massaggio ritorna nella posizione di partenza e si spegne.
- La zona selezionata per il massaggio viene evidenziata dal LED del pulsante corrispondente.*


Full Back - tutta la schiena



> Premere il pulsante Full Back .
*Parte il massaggio shiatsu su tutta la schiena. Durata complessiva 15 minuti.
Il meccanismo di massaggio ritorna quindi nella posizione di partenza e si spegne.*


Upper Back - zona dorsale



> Premere il pulsante Upper Back .
*Parte il massaggio shiatsu sulla parte superiore della schiena. Durata complessiva 15 minuti.
Il meccanismo di massaggio ritorna quindi nella posizione di partenza e si spegne.*


Lower Back - zona lombare



> Premere il pulsante Lower Back .
*Parte il massaggio shiatsu sulla parte inferiore della schiena. Durata complessiva 15 minuti.
Il meccanismo di massaggio ritorna quindi nella posizione di partenza e si spegne.*

Demo





> Premere il pulsante Demo .
*Il programma di massaggio Demo ha inizio.
Il programma massaggia tutte le zone per un tempo ridotto. Anche la funzione di riscaldamento viene attivata in parte.
Sull'interruttore manuale si illuminano di volta in volta i LED dei pulsanti corrispondenti per segnalare le funzioni in esecuzione.
Durata complessiva 5 minuti. In seguito la funzione massaggio viene disattivata.*

Funzione di riscaldamento

Le teste massaggianti possono essere riscaldate.
La funzione di riscaldamento può essere attivata solo durante il programma di massaggio.

Heat



> Premere il pulsante Heat .
*Le teste massaggianti vengono riscaldate.
Il LED dei pulsanti si illumina.*
> Premere nuovamente il pulsante Heat .
La funzione di riscaldamento si spegne. Il LED dei pulsanti si spegne.
Quando si conclude il programma di massaggio in corso anche la funzione di riscaldamento viene interrotta automaticamente.

5. Messa in funzione

! Pericolo!

- Tenere lontani i bambini dal materiale d'imballaggio. Pericolo di soffocamento.
- Prima di mettere in funzione l'apparecchio, leggere le Norme di sicurezza nel capitolo Sicurezza.
 - ▷ Sicurezza, pagine 2 e 3

! Attenzione!

- La sedia da ufficio con massaggio shiatsu può rovinare la superficie del pavimento. Posizionare un elemento antiscivolo sotto la sedia da ufficio con massaggio shiatsu.

! Attenzione!

Evitare di usare attrezzi affilati o a punta (taglierina) per rimuovere l'imballaggio.

Luogo d'installazione

- Posizionare la sedia da ufficio con massaggio shiatsu su una superficie stabile e piana.

! Attenzione!

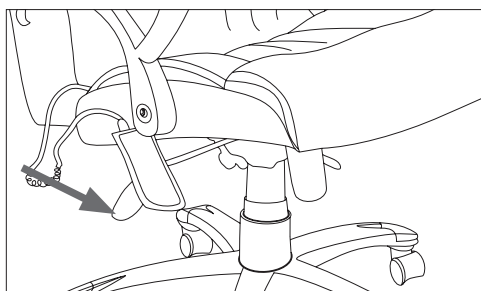
Controllare regolarmente che le viti siano ben serrate e stringere le viti allentate.

Disimballaggio e montaggio

La sedia da ufficio con massaggio shiatsu MC2000 viene fornita in una confezione di cartone.

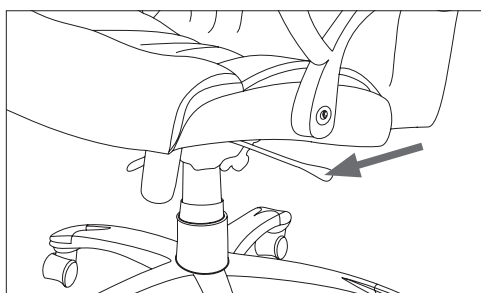
Montaggio della MC2000

▷ Istruzioni di montaggio della MC2000



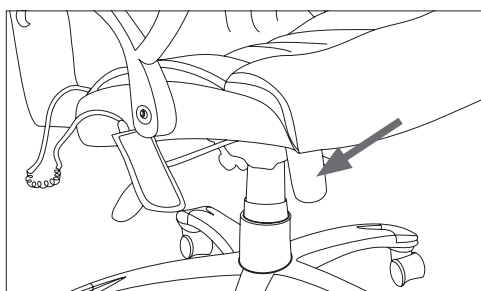
Regolazione altezza

- > Sedere sulla sedia da ufficio
 - > Senza far peso sul sedile tirare la leva verso l'alto
 - > Portare la sedia all'altezza desiderata facendo peso sul sedile o sollevandosi
 - > Rilasciare la leva
- La posizione è fissata*



Regolazione schienale

- > Sedere sulla sedia da ufficio
 - > Tirare verso l'alto la leva sul lato sinistro
 - > Portare lo schienale nella posizione desiderata
 - > Premere la leva verso il basso
- La posizione è fissata*



Regolazione oscillazione

- > Girare la testa girevole verso destra o sinistra finché non si ottiene la resistenza all'oscillazione desiderata.

6. Funzionamento

Pericolo!

Rischio di inciampare! Pericolo di incidente!

Subito dopo il massaggio spegnere la sedia da ufficio con massaggio shiatsu, estrarre la spina dalla presa e riavvolgere il filo.

Pericolo!

- Prima di mettere in funzione l'apparecchio, leggere le Norme di sicurezza nel capitolo Sicurezza.
▷ Sicurezza, pagine 2 e 3


Attenzione!

- In caso di irritazioni di ogni genere, interrompere immediatamente il trattamento.

Prima dell'accensione

- Durante il massaggio indossare vestiti comodi.
- Svuotare le tasche dei pantaloni (da chiavi, coltellini, apparecchi portatili).
- Assumere una posizione comoda e rilassata.
- Sedere sempre al centro della sedia in modo che la colonna vertebrale si trovi sempre tra le teste massaggianti.
- Durante il massaggio il cuscino per la schiena può essere ribaltato all'indietro.
- Il massaggio deve essere percepito in ogni momento come piacevole e rilassante. Se il massaggio provoca dolore o una sensazione di malessere, interrompere o cambiare posizione.
- Quando l'apparecchio non viene usato per molto tempo, prima di riaccenderlo verificare la corretta funzionalità dell'apparecchio.
- Premere con attenzione la schiena contro lo schienale. Verificare innanzitutto che il massaggio sia piacevole.
- Spostare il peso lentamente all'indietro purché la sensazione rimanga piacevole.

Inizio del massaggio

- > Estrarre il cavo per la lunghezza necessaria.
- > Inserire il cavo di alimentazione nella presa.
- > Iniziare il massaggio con il pulsante  ON/OFF.

Il LED dei pulsanti si illumina.

- > Premere il pulsante dell'area di massaggio desiderata.

Il LED dei pulsanti si illumina.

Il programma dura 15 minuti, quindi la funzione di massaggio viene interrotta.

Attenzione: una volta selezionata un'altra area di massaggio, il massaggio riparte ancora per 15 minuti.


Interruzione del programma

- > Premere il pulsante ON/OFF .

Il meccanismo di massaggio ritorna quindi nella posizione di partenza e si spegne.

Disattivazione sedia da ufficio con massaggio shiatsu

Una volta terminato il programma di massaggio la funzione di massaggio si spegne automaticamente. Una volta selezionata un'altra area di massaggio, il massaggio riparte ancora per 15 minuti.

È possibile spegnere l'apparecchio in qualunque momento durante il massaggio con il pulsante  ON/OFF.

Attenzione!

Utilizzare l'apparecchio al massimo per 15 minuti per pezzo per evitare che si surriscaldi. Prima di utilizzarlo di nuovo, attendere almeno 30 minuti.

Dopo il massaggio

- > Estrarre la spina dalla presa di corrente.
 - > Premere il riavvolgifiolo.
- Il cavo viene riavvolto.*

7. Cura e conservazione

Pericolo!


- Al termine di ogni utilizzo e prima di ogni pulizia, spegnere l'apparecchio premendo l'interruttore manuale.
 - Estrarre la spina dalla presa di corrente.
 - Riavvolgere il cavo della corrente.
-
- > Pulire la sedia da ufficio con massaggio shiatsu con un panno asciutto o leggermente umido che non lasci residui.
 - > Per pulire la sedia da ufficio, ogni 2-3 mesi utilizzare un panno pulito imbevuto leggermente di materiale detergente per similpelle.
 - > Asciugare quindi la sedia da ufficio con un panno pulito e asciutto.

La similpelle è sensibile al grasso. Pulire la sedia da ufficio solo con materiali per la pulizia adatti alla similpelle.

Importante!

- Pulire l'apparecchio solo nel modo indicato.
- Non consentire in nessun caso che penetri liquido nell'apparecchio.
- Non utilizzare detergenti contenenti solventi.
- Non utilizzare detergenti aggressivi.
Rischio di danneggiamento della superficie.

8. Che cosa fare in caso di problemi?

Problema	Causa	Soluzione
Le teste massaggianti si muovono in modo rallentato.	Le teste massaggianti sono sovraccariche.	> Ridurre la pressione del corpo.
Le teste massaggianti si muovono solo nella parte alta o in quella bassa.	Il massaggio è stato attivato solo per la zona limitata.	> Premere i pulsanti FULL BACK, UPPER BACK, LOWER BACK per cambiare o ampliare la zona di massaggio.
Rumori di sfregamento durante il funzionamento.	I rumori sono normali e possono derivare dal motore in azione o dalle teste massaggianti che sfregano contro l'imbottitura.	Non è necessario alcun intervento.
Il massaggio non inizia.	Il cavo non è collegato alla presa.	> Inserire il cavo di alimentazione nella presa.
	Il massaggio shiatsu non è stato attivato con l'interruttore manuale.	> Iniziare il massaggio shiatsu con il pulsante  ON/OFF.
La funzione massaggio si interrompe durante il funzionamento.	È stato raggiunto il tempo massimo di utilizzo.	> Spegnerla sedia da ufficio con massaggio shiatsu e lasciarla raffreddare per 30 minuti, quindi riaccenderla.

9. Dati tecnici

Descrizione prodotto	Sedia da ufficio con massaggio shiatsu MC2000
Tensione/Frequenza di rete	220-240 V ~ 50 Hz
Consumo di energia	38 W
Ingombro	Lunghezza 77 cm, larghezza 71 cm, altezza 120 cm
Peso	Netto 22,8 kg, con imballaggio 26,5 kg
Portata massima	130 kg

10. Smaltimento

Seguire le norme locali vigenti per lo smaltimento. Smaltire l'apparecchio secondo la direttiva sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche 2002/96/CE (RAEE).

Per eventuali chiarimenti, rivolgersi alle autorità comunali competenti per lo smaltimento.



11. Garanzia e assistenza

Nei casi contemplati dalla garanzia o se si necessita di assistenza, rivolgersi al servizio clienti locale.

Gli indirizzi sono disponibili nell'elenco indirizzi allegato.

Sayın müşterimiz,

Ürünlerimizden birini seçtiğiniz için teşekkür ederiz. Güzellik, ısı, yumuşak terapi, kan basıncı/diyagnoz, ağırlık, masaj ve hava konularında titizlikle test edilmiş kaliteli ürünlerimiz, dünyanın her tarafında tercih edilmektedir.

1. Amacına uygun kullanım	47
2. Güvenlik notları.....	47
3. Ürün özellikleri	49
4. Cihaz açıklaması.....	50
5. Çalıştırma.....	52
6. Kullanım	53
7. Bakım ve saklama	54
8. Sorunların giderilmesi.....	54
9. Teknik veriler.....	55
10. Elden çıkarma.....	55
11. Garanti ve servis	55

Teslimat kapsamı

- Shiatsu masajlı büro sandalyesi;
Münferit parçalar için bkz. montaj kılavuzu

Bu kullanım kılavuzunu lütfen dikkatle okuyun ve içinde verilen bilgi ve uyarılara dikkat edin.

Yeni cihazınızı iyi günlerde kullanmanızı dileriz, Beurer Ekibiniz

İşaretlerin açıklaması

Aşağıdaki semboller kullanım kılavuzunda ve/veya model etiketi üzerinde kullanılmıştır.



Uyarı!

Yaralanma ve sağlığınız için tehlike uyarı talimatları.



Dikkat!

Cihaz ve aksesuarlarda meydana gelebilecek hasarlara yönelik güvenlik uyarısı.



Önemli!

Önemli bilgilere yönelik not.



Yalnızca kapalı mekanlarda kullanın.



İğne batırmayın!



Başka bir bölüme çapraz başvuru.

1. Amacına uygun kullanım

Shiatsu masajlı büro sandalyesi, sırt masajı için öngörülmüştür.

Kullanım kılavuzundaki güvenlik yönergelerine uyun.

Cihazı yalnızca belirtilen şekilde kullanın.

Cihaz **kişisel kullanım** içindir; tıbbi veya ticari kullanıma uygun değildir.

2. Güvenlik notları

- Bu kullanım kılavuzunu dikkatlice okuyun!
Aşağıdaki yönergelerin dikkate alınmaması, kişisel yaralanmaya veya maddi hasara neden olabilir.

- Kullanım kılavuzunu ileride kullanmak üzere saklayın ve diğer kullanıcıların erişebilmesini sağlayın.
- Cihazı devretmeniz durumunda bu kullanım kılavuzunu da verin.



Uyarı!

Takılıp düşme tehlikesi! Kaza tehlikesi!

Shiatsu masajlı büro sandalyesini masajdan hemen sonra kapatın, fişi prizden çekin ve kabloyu sardırın.

Elektrik Çarpması



Uyarı!

- Elektrik çarpma tehlikesini önlemek için her elektrikli cihaz gibi, bu Shiatsu masajlı büro sandalyesi de dikkatle kullanılmalıdır.
- Cihazı sadece üzerinde yazılı olan şebeke geriliminde kullanın.

- Cihazda veya aksesuarda görünür bir hasar varsa, cihazı kesinlikle kullanmayın.
- Cihazın üzerine yanlışlıkla su sıçrarsa cihazı kullanmayın.
- Cihazı fırtınalı havalarda kullanmayın.

- Arıza veya çalışma bozukluğu durumunda cihazı hemen kapatın. Fişi prizden çekin.
- Fişi prizden çekerken elektrik kablosundan tutarak çekmeyin.
- Elektrik kablosunu cihazın etrafına sarmayın.
- Elektrik kablosu ve sıcak yüzeyler arasında mesafe bırakın.
- Cihazın, şalterin ve kablunun su, buhar veya diğer sıvılara temas etmemesine dikkat edin.
- Cihazı sadece elleriniz kuru ise kullanın.
- Cihazı hiçbir şekilde darbeye maruz bırakmayın ve yere düşürmeyin.

Onarım

⚠ Uyarı!

- Cihaz kesinlikle açılmamalıdır.
- Onarımlar yalnızca kalifiye elemanlar tarafından yapılabilir. Nizami olmayan onarımlar kullanıcı için ciddi tehlikeler oluşturabilir. Onarım için müşteri hizmetleri veya yetkili bir satıcıya başvurun, aksi takdirde garanti geçerliliğini yitirir.
- Cihazın fişi veya elektrik kablosu zarar görmüşse, üretici veya yetkili müşteri hizmetleri birimi tarafından değiştirilmelidir.
- Shiatsu masajlı büro sandalyesinin fermuarı açılmamalıdır. Fermuar yalnızca üretimle ilgili nedenlerle kullanılır.

Yangın tehlikesi

⚠ Uyarı!

Amacına uygun olmayan kullanım veya kullanım kılavuzunun dikkate alınmaması gibi durumlar yangın tehlikesine yol açar!

- Cihazı başka elektrikli cihazlar ile birlikte kullanmayın (örn. elektrikli battaniye).
- Cihazı hiçbir zaman benzin veya benzeri kolay alev alabilen maddelerin yakınında çalıştırmayın.
- Cihazı örterek kullanmayın (örneğin battaniye, yastık, vb. ile).

Kullanım

⚠ Uyarı!

- Büro sandalyesine iğne veya sivri nesnelere batırmayın.
- Cihazdaki hareketli masaj başlıklarının veya bunların kelepçelerinin arasına vücudunuzun hiçbir bölümünü, özellikle parmaklarınızı sıkıştırmayın veya sokmayın.

Bu aygıt yalnızca insanların sırtına masaj yapmak için tasarlanmıştır. Doktor tarafından yapılan bir tedavinin yerini tutamaz. Masaj cihazını, aşağıdaki uyarılardan biri veya birden fazlası sizin için geçerliyse kullanmayın.

Masaj aletini lütfen

- sırtta hastalıklara bağlı değişikliklerde veya yaralanmalarda (örneğin bel fıtığı),
- çocuklarda,
- hamilelik sırasında,
- uyurken,
- hayvanlarda,
- öngörülmemeyen bir reaksiyonun tehlikeli olabileceği işlerde,
- kısıtlı algılama özelliğine neden olan maddeler aldıktan sonra (örneğin ağrı kesici ilaçlar, alkol) kullanmayın.
- Hiçbir zaman şişmiş, iltihaplanmış veya egzama bulunan yerlere masaj yapmayın.
- Bilinmeyen bir nedenle mideniz ağrıyorsa cihazı kullanmayın.
- Aletin masaj kafalarında, istendiğinde açılabilen ısı fonksiyonu da mevcuttur. Sıcağa duyarlı olmayan kişiler bu fonksiyonu kullanırken dikkatli olmalıdır.

Masaj aletinin sizin için uygun olup olmadığı konusunda emin değilseniz, lütfen doktorunuza başvurun.

Masaj aletini kullanmadan önce doktorunuza başvurun, özellikle de aşağıdaki durumlarda:

- ağır bir hastalığınız varsa veya vücudunuzun üst kısmında bir ameliyat olduysanız,
 - kalp atışlarını düzenleyen cihazınız, implantlarınız veya başka yardımcı araçlarınız varsa,
 - tromboz,
 - diyabet,
 - nedeni belirlenmeyen ağrı durumunda.
- Cihaz sadece kullanım kılavuzunda açıklanan şekilde kullanım için tasarlanmıştır. Nizami olmayan ve dikkatsiz kullanımdan ötürü oluşacak hasarlardan üretici firma sorumlu değildir.

- Kısıtlı fiziksel, algısal ve akli becerileri nedeniyle ve/veya tecrübesizlik ve bilgisizliklerinden dolayı cihazı kullanamayacak durumda olan kişiler (çocuklar dahil), cihazı güvenliklerinden sorumlu olabilecek yetkili bir kişinin gözetimi veya direktifleri olmadan kullanmamalıdır.
- Cihazın deliklerine ve dönen parçaların arasına hiçbir cisim sokmayın. Hareketli parçaların serbestçe hareket etmesini sağlayın.
- Çocuklar cihazla oynamaları için gözetim altında tutulmalıdır.
- Cihazı her kullanımdan sonra el kumandasından kapatın.
- Büro sandalyesini hiçbir zaman kablo takılı iken ve 360°'den fazla döndürmeyin. Aksi takdirde elektrik kablosu yayın etrafına dolanıp hasar görebilir.
- Elektrik kablosunu ayağınız takılmayacak şekilde yerleştirin.
- Hiçbir zaman cihazın üzerine çıkmayın ve cihazın üzerine cisimler koymayın.

- Shiatsu masajlı büro sandalyesi sadece 1 kişi tarafından kullanılabilir.
- Hiçbir zaman kol dayanağına oturmayın.
- Cihazın maksimum taşıma kapasitesi 130 kg'dır.

 **Dikkat!**

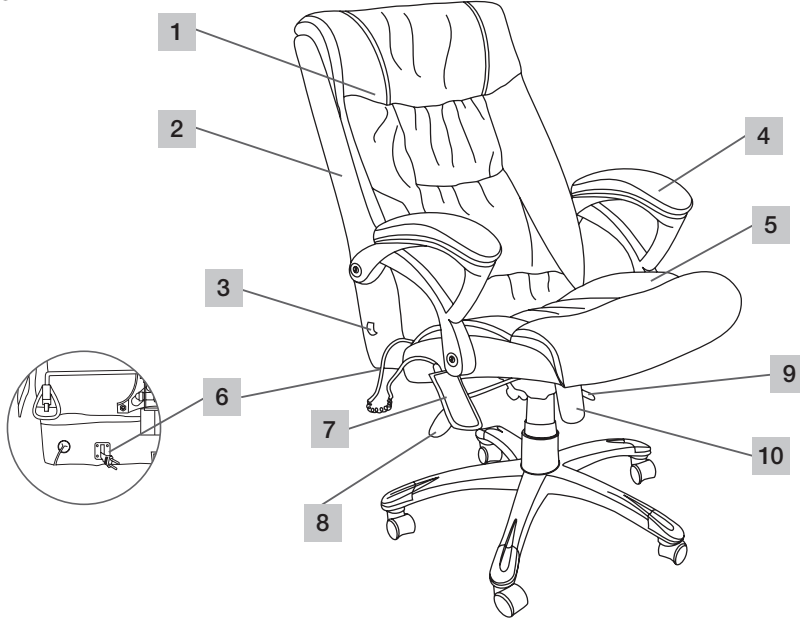
- Cihazı doğrudan güneş ışığından koruyun.
- Cihazı 40 derece sıcaklığın üzerinde kullanmayın.
- Uzun süre kullanılmamışsa, cihazın düzgün şekilde çalışıp çalışmadığını kontrol edin.

3. Ürün özellikleri

Beurer MC2000 Shiatsu masajlı büro sandalyesi ile kendi evinizde veya büroda masajın keyfini çıkarabilirsiniz. Shiatsu masajlı büro sandalyesi keyifli ve rahatlatıcı bir masaj sunar.

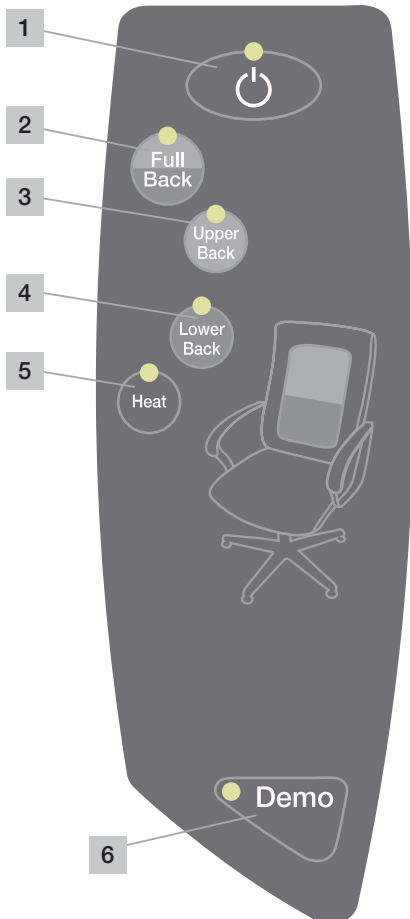
4. Cihaz açıklaması

Cihaz parçaları



- | | | |
|-----------------|-----------------------------------|------------------------------|
| 1 Sırt yastığı | 5 Oturma minderi | 9 Sırt dayanağı ayarı |
| 2 Sırt dayanağı | 6 Elektrik kablosu | 10 Salıncak fonksiyonu ayarı |
| 3 Kablo sarıcı | 7 Saklama çantasında el kumandası | |
| 4 Kol dayanağı | 8 Yükseklik ayarı | |

El şalteri




- | |
|--|
| 1 Açma/kapama düğmesi |
| 2 Full Back (Sırt bölgesinin tamamı) |
| 3 Upper Back (Sırt bölgesinin üst kısmı) |
| 4 Lower Back (Sırt bölgesinin alt kısmı) |
| 5 Heat (Işık ve ısı fonksiyonu) |
| 6 Demo |


El kumandası düğme fonksiyonları

Açma/kapama düğmesi




> Açma/Kapama düğmesine  basın
Shiatsu masajlı büro sandalyesi kullanıma hazırdır.

Masaj bölgeleri

- Masajı istediğiniz zaman durdurabilirsiniz. Bunun için Açma/Kapama düğmesine  basın.
- Masaj mekanizması başlangıç konumuna geri döner ve kapanır.
O anda seçili olan masaj bölgesi, ilgili düğme LED'i ile gösterilir.


Full Back - Sırt bölgesinin tamamı



> Full Back düğmesine  basın
Sırtın tamamını kapsayan Shiatsu masajı başlatılır. Toplam süresi 15 dakikadır.
Ardından masaj mekanizması başlangıç konumuna geri döner ve kapanır.


Upper Back - Sırt bölgesinin üst kısmı



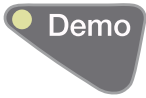
> Upper Back düğmesine  basın
Sırtın üst kısmını kapsayan Shiatsu masajı başlatılır. Toplam süresi 15 dakikadır.
Ardından masaj mekanizması başlangıç konumuna geri döner ve kapanır.


Lower Back - Sırt bölgesinin alt kısmı



> Lower Back düğmesine  basın
Sırtın alt kısmını kapsayan Shiatsu masajı başlatılır. Toplam süresi 15 dakikadır.
Ardından masaj mekanizması başlangıç konumuna geri döner ve kapanır.

Demo





> Demo düğmesine  basın
Demo masaj programı başlar.
Programda, farklı bölgelere yönelik tüm masaj biçimleri kısa süreli olarak uygulanır. Bir bölümde ısı fonksiyonu da devreye girer.
Bu esnada el kumandası üzerinde ilgili düğme LED'leri yanar ve o anda hangi fonksiyonların çalıştığını gösterirler.
Toplam süresi 5 dakikadır. Ardından masaj fonksiyonu kapanır.

Isı fonksiyonu

Masaj başlıkları ısıtılabilir.
Isı fonksiyonu yalnızca masaj programı çalıştığında devreye alınabilir.

Heat



> Heat düğmesine  basın
Masaj başlıkları ısıtılır.
Düğme LED'i yanar.
> Heat düğmesine  tekrar basın
Isı fonksiyonu kapatılır. Düğme LED'i söner.
Çalışan masaj programı sona erdiğinde ısı fonksiyonu otomatik olarak kapatılır.

5. Çalıştırma

⚠ Uyarı!

- Çocukları ambalaj malzemesinden uzak tutun. Boğulma tehlikesi vardır.
- Cihazı çalıştırmadan önce Güvenlik bölümündeki güvenlik yönergelerini okuyun.
 - ▷ Güvenlik, sayfa 2-3

⚠ Dikkat!

- Shiatsu masajlı büro sandalyesi, zemin kaplamanıza hasar verebilir. Shiatsu masajlı büro sandalyesinin altına uygun, kaymayan bir altlık yerleştirin.

⚠ Dikkat!

Ambalajı açarken keskin ve sivri aletler (maket bıçağı) kullanmayın.

Büro sandalyesini koyacağınız yer

- Shiatsu masajlı büro sandalyesini sağlam ve düz bir zemine yerleştirin.

⚠ Dikkat!

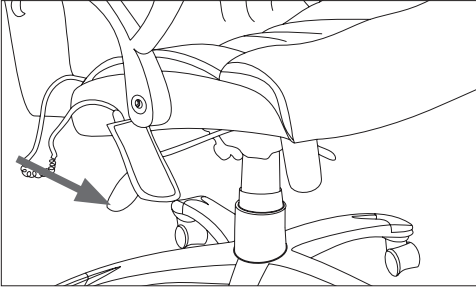
Düzenli olarak cıvataların sıkılığını kontrol edin. Gevşeyen cıvataları sıkın.

Ambalajdan çıkarma ve montaj

Shiatsu masajlı büro sandalyesi MC2000 kutu içerisinde teslim edilir.

MC2000 montajı

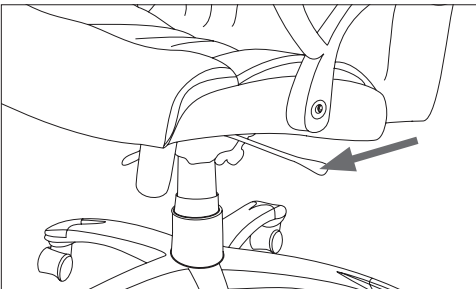
▷ MC2000 montaj kılavuzu



Yükseklik ayarı

- > Büro sandalyesine oturun
- > Sandalyenin üzerindeki yükü azaltın ve bu esnada kolu yukarı çekin
- > Büro sandalyesini yük vererek veya yükü azaltarak istediğiniz yüksekliğe getirin
- > Kolu bırakın

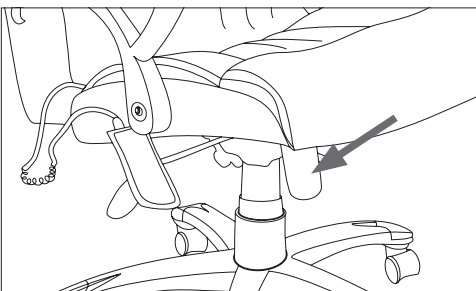
Konum sabitlenmiştir.



Sırt dayanağı ayarı

- > Büro sandalyesine oturun
- > Sol taraftaki kolu yukarıya çekin
- > Sırt dayanağını istediğiniz konuma getirin
- > Kolu aşağıya bastırın

Konum sabitlenmiştir.



Salıncak fonksiyonu ayarı

- > Salıncak direnci istediğiniz gibi ayarlanana dek döner başlığı sağa veya sola döndürün.

6. Kullanım

Uyarı!

Takılıp düşme tehlikesi! Kaza tehlikesi!

Shiatsu masajlı büro sandalyesini masajdan hemen sonra kapatın, fişi prizden çekin ve kabloyu sardırın.

Uyarı!

- Cihazı çalıştırmadan önce Güvenlik bölümündeki güvenlik yönergelerini okuyun.
 - ▷ Güvenlik, sayfa 2-3

Dikkat!

- Herhangi bir tahriş meydana geldiği takdirde hemen uygulamaya son verin.


Çalıştırmadan önce

- Masaj esnasında rahat giysiler giyin.
- Pantolon ceplerinizdeki tüm eşyaları çıkarın (örn. anahtar, çakı, cep telefonu).
- Rahat bir vücut pozisyonu alın.
- Her zaman büro sandalyesinin ortasına, omurganız masaj başlıklarının arasına gelecek şekilde oturun.
- Sırt yastığı, masaj esnasında arkaya yatırılabilir.
- Masaj her zaman iyi hissettirmeli ve rahatlatmalıdır. Masaj sırasında canınız acır veya rahatsızlık hissederseniz masajı durdurun veya oturma pozisyonunuzu değiştirin.
- Uzun süre kullanılmamışsa, cihazın düzgün şekilde çalışıp çalışmadığını kontrol edin.
- Sırtınızı dikkatli bir şekilde sırt dayanağına bastırın. Önce, masajın rahatlatıcı olup olmadığını kontrol

edin.

- Kendinizi rahat hissettiğiniz sürece ağırlığınızı yavaşça, daha fazla arkaya verin.

Masajı başlatma

- > Elektrik kablosunu, gerekli uzunlukta dışarı çekin.
- > Fişi prize takın.
- > Masajı açma/kapama düğmesi  ile başlatın.

Düğme LED'i yanar.

- > İsteddiğiniz masaj bölgesine basın.

Düğme LED'i yanar.

Program, 15 dakika süresince çalışır ve ardından masaj fonksiyonu kapanır.

Lütfen aşağıdaki hususları dikkate alın: Yeniden bir masaj bölgesi seçildiğinde masaj tekrar 15 dakika süresince çalışır.

Programı duraklatma


- > Açma/Kapama düğmesine  basın.

Ardından masaj mekanizması başlangıç konumuna geri döner ve kapanır.

Shiatsu masajlı büro sandalyesini kapatma

Masaj programı sona erdikten sonra masaj fonksiyonu otomatik olarak kapanır.

Yeniden bir masaj bölgesi seçildiğinde masaj tekrar 15 dakika süresince çalışır.

Masaj esnasında cihazı istediğiniz zaman açma/kapama düğmesiyle  kapatabilirsiniz.

Dikkat!

Cihazı bir seferde en fazla 15 dakika süresince kullanın, aksi takdirde aşırı ısınma tehlikesi söz konusudur. Cihazı yeniden kullanmadan önce en az 30 dakika soğumasını bekleyin.

Masajdan sonra

- > Fişi prizden çekin.
- > Kablo sarıcıya basın.

Kablo sarılır.

7. Bakım ve saklama

⚠ Uyarı!


- Cihazı her kullanımdan sonra ve her temizleme işleminden önce el kumandasından kapatın.
 - Fişi prizden çekin.
 - Elektrik kablosunu sardırın.
- > Shiatsu masajlı büro sandalyesini ara sıra tüy bırakmayan, kuru veya hafif nemli bir bez ile silin.
- > Büro sandalyesini 2-3 ayda bir suni deri bakım malzemesi ile hafifçe nemlendirilmiş temiz bir bezle silin.
- > Ardından büro sandalyesini temiz ve kuru bir bezle kurulayın.

Suni deri yağlara karşı hassastır. Shiatsu masajlı büro sandalyesini sadece onaylı suni deri bakım malzemeleri ile temizleyin.

i Önemli!

- Cihazı yalnızca belirtilen şekilde temizleyin.
- Cihaza kesinlikle su girmemelidir.
- Çözelti maddeleri içeren temizlik maddeleri kullanmayın.
- Aşındırıcı temizlik maddeleri kullanmayın. Bunlar yüzeye hasar verebilir.

8. Sorunların giderilmesi

Sorun	Neden	Çözüm
Masaj başlıkları yavaş hareket ediyor.	Masaj başlıklarına aşırı yüklenilmiştir.	> Vücudunuzun bastırma basıncını azaltın.
Masaj başlıkları yalnız üst ve alt bölgede dönüyor.	Masaj, sınırlı bölge için etkinleştirilmiştir.	> Bölgeyi değiştirmek/genişletmek için FULL BACK, UPPER BACK veya LOWER BACK düğmesine basın.
Çalıştırma esnasında sürtünme sesi.	Bu sesler normaldir ve çalışan motordan veya mindere sürtünen masaj başlıklarından gelir.	Müdahaleye gerek yoktur.
Masaj başlatılmıyor.	Fiş prize takılı değil.	> Fişi prize takın.
	Shiatsu masajı el kumandası ile başlatılmamıştır.	> Shiatsu masajını açma/kapama düğmesi  ile başlatın.
Masaj fonksiyonu çalışma esnasında duruyor.	Maksimum çalışma süresine ulaşıldı	> Shiatsu masajlı büro sandalyesini kapatın ve 30 dakika boyunca soğumasını bekleyin, ardından tekrar açın.

9. Teknik veriler

Ürün tanımı	Shiatsu masajlı büro sandalyesi MC2000
Şebeke gerilimi/frekansı	220-240 V ~ 50 Hz
Güç tüketimi	38 W
Ölçüler	Uzunluk 77 cm, genişlik 71 cm, yükseklik 120 cm
Ağırlık	Net 22,8 kg, ambalaj ile 26,5 kg
Maksimum taşıma kapasitesi	130 kg

10. Elden çıkarma

Malzemelerin elden çıkarılması sırasında yerel yönetmeliklere uyun. Cihazınızı 2002/96/EC – WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment) elektrikli - elektronik eski cihazlar standartlarına uygun şekilde elden çıkarın.

Bu konuyla ilgili sorularınızı cihazların elden çıkarılması ile ilgili yerel makamlara iletebilirsiniz.



11. Garanti ve servis

Garanti ve servis ile ilgili durumlarda lütfen ülkenizdeki yetkili müşteri hizmetlerine başvurun.

İlgili adresi, ekte bulunan adres listesinden bulabilirsiniz.

Уважаемый покупатель,

мы благодарим Вас за выбор продукции нашей фирмы. Мы производим современные, тщательно протестированные, высококачественные изделия для косметического ухода, обогрева, мягкой терапии, измерения артериального давления и массы, для диагностики, массажа и очистки воздуха.

1. Использование по назначению.....	56
2. Указания по технике безопасности.....	56
3. Для ознакомления.....	58
4. Описание прибора.....	59
5. Подготовка к работе.....	61
6. Обслуживание.....	62
7. Уход и хранение.....	63
8. Что делать при возникновении каких-либо проблем?.....	63
9. Технические характеристики.....	64
10. Гарантия.....	64

Комплект поставки

- Офисное кресло с массажем шиацу; составные части см. в руководстве по сборке.

Внимательно прочтите эту инструкцию и следуйте указаниям.

С наилучшими пожеланиями,
компания Beurer

Пояснения к символам

В инструкции по применению и/или на заводской табличке используются следующие символы:



Предостережение!

Предупреждает об опасности травмирования или ущерба для здоровья.



Внимание!

Указывает на возможные повреждения прибора или принадлежностей.



Важно!

Отмечает важную информацию.



Применяйте только в закрытых помещениях.



Не втыкайте иголки в прибор!



Перекрестная ссылка на другой абзац.

1. Использование по назначению

Офисное кресло с массажем шиацу предназначено для массажа спины.

Внимательно следуйте указаниям по технике безопасности в данной инструкции по применению.

Используйте прибор только указанным способом. Прибор предназначен исключительно для **частного пользования**, запрещается применение в медицинских и коммерческих целях.

2. Указания по технике безопасности

- Внимательно прочтите данную инструкцию по применению! Несоблюдение нижеследующих указаний может привести к материальному ущербу или травмированию людей.

- Сохраните эту инструкцию и держите ее в месте, доступном для других пользователей.
- Передавайте прибор другим пользователям вместе с инструкцией.



Предостережение!

Опасность споткнуться! Опасность несчастного случая!

Выключите офисное кресло с массажем шиацу сразу по завершении массажа, извлеките сетевой штекер из розетки и сверните кабель.

Удар электрическим током



Предостережение!

- Во избежание опасности поражения электрическим током используйте данное офисное кресло с массажем шиацу осторожно и бережно, как и любой другой электрический прибор.
- Эксплуатируйте прибор только при напряжении, указанном на блоке питания.

- Не используйте прибор или его принадлежности при видимых повреждениях.
- Не используйте прибор при случайном попадании на него воды.
- Не используйте прибор во время грозы.

- В случае появления дефектов или неполадок в работе немедленно отключите прибор. Выньте сетевой штекер из розетки.
- Никогда не тяните за сетевой кабель, чтобы вынуть штекер из розетки.
- Не зажимайте сетевой кабель.
- Сетевой кабель должен находиться на расстоянии от горячих поверхностей.
- Убедитесь, что прибор, выключатель и кабель не контактируют с водой, другими жидкостями или паром.
- Прикасайтесь к прибору только сухими руками.
- Берегите прибор от ударов и падений.

Ремонт прибора

Предостережение!

- Запрещено открывать прибор.
- Ремонт электрических приборов должен производиться только специалистами. При некачественном выполнении ремонта пользователь подвергает себя большой опасности. Если прибор нуждается в ремонте, обратитесь в сервисную службу или к авторизованному торговому представителю, в противном случае гарантия теряет свою силу.
- Если сетевой штекер или сетевой кабель повреждены, они должны быть заменены авторизованной сервисной службой. Работа по замене и сам кабель платные услуги.
- Запрещается открывать застежку-молнию офисного кресла с массажем шиацу. Она используется только для технических целей.

Опасность пожара

Предостережение!

Использование прибора не по назначению или несоблюдение правил, указанных в этой инструкции, может при определенных обстоятельствах привести к пожару!

- Не используйте массажное кресло вместе с другими электрическими приборами (например, с электроодеялом).
- Никогда не используйте прибор вблизи емкостей с бензином или другими легковоспламеняющимися веществами.
- Не накрывайте прибор при его использовании (например, одеялом, подушкой и т.п.).

Обслуживание

Предостережение!

- Не втыкайте в офисное кресло иголки или другие острые предметы.
- Не помещайте и не зажимайте части тела, особенно пальцы, между вращающимися массажными головками и их креплениями в приборе.

Данный прибор предназначен исключительно для массажа спины человека. Он не может заменить медицинского лечения. Не пользуйтесь массажным прибором в случаях, соответствующих одному или нескольким из следующих предупредительных указаний.

Не используйте массажный прибор:

- при болезненных изменениях или повреждениях в области спины (например, при грыже межпозвоночных дисков);
- для массажа детей;
- во время беременности;
- во время сна;
- для массажа животных;
- при видах деятельности, при которых непредвиденная реакция может быть опасной;
- после приема веществ, которые приводят к ограничению восприимчивости (например, болеутоляющих медикаментов, алкоголя);
- для массажа припухлостей, воспаленных участков или мест с кожными заболеваниями;
- не используйте прибор при болях в желудке, причины которых нельзя объяснить;
- у прибора имеется подключаемая функция подогрева массажных головок. Лица, нечувствительные к теплу, должны соблюдать осторожность при использовании этой функции.

Проконсультируйтесь с врачом, если Вы не уверены в правильности выбора массажного прибора.

Перед использованием массажного прибора проконсультируйтесь с врачом, в особенности в следующих случаях:

- при тяжелых заболеваниях или перенесенной операции в верхней части тела;
 - при наличии кардиостимулятора, имплантатов или других медицинских устройств;
 - при тромбозах;
 - при диабете;
 - при болях неизвестного происхождения.
- Прибор должен использоваться только в целях, описываемых в данной инструкции по применению. Производитель не несет ответственности за ущерб, причиненный вследствие использования прибора не по назначению или халатного обращения с ним.

- Данный прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с ограниченными психическими, сенсорными или умственными способностями, с недостаточными знаниями или опытом, за исключением случаев, когда за ними осуществляется надлежащий надзор или если они получили от вас инструкцию по использованию прибора.
- Не помещайте какие-либо предметы в отверстия на приборе и не вставляйте ничего в его вращающиеся части. Следите за тем, чтобы подвижные части не были зажаты.
- Необходимо следить за детьми и не разрешать им играть с прибором.
- После каждого использования выключайте прибор с помощью пульта управления.
- Не разворачивайте офисное кресло больше чем на 360°, если кабель вставлен в розетку. В противном случае сетевой кабель наматывается вокруг пружин кресла и может быть поврежден.
- Положите сетевой кабель так, чтобы об него нельзя было споткнуться.
- Никогда не вставайте на прибор ногами и не ставьте на него предметы.
- Не допускается одновременное использование офисного кресла с массажем шиацу несколькими лицами.
- Никогда не садитесь на подлокотник.
- Не превышайте максимальную нагрузку 130 кг.

 **Внимание!**

- Берегите прибор от прямых солнечных лучей.
- Не эксплуатируйте прибор при температуре выше 40 °С.
- После долгого простоя убедитесь в исправном функционировании прибора.

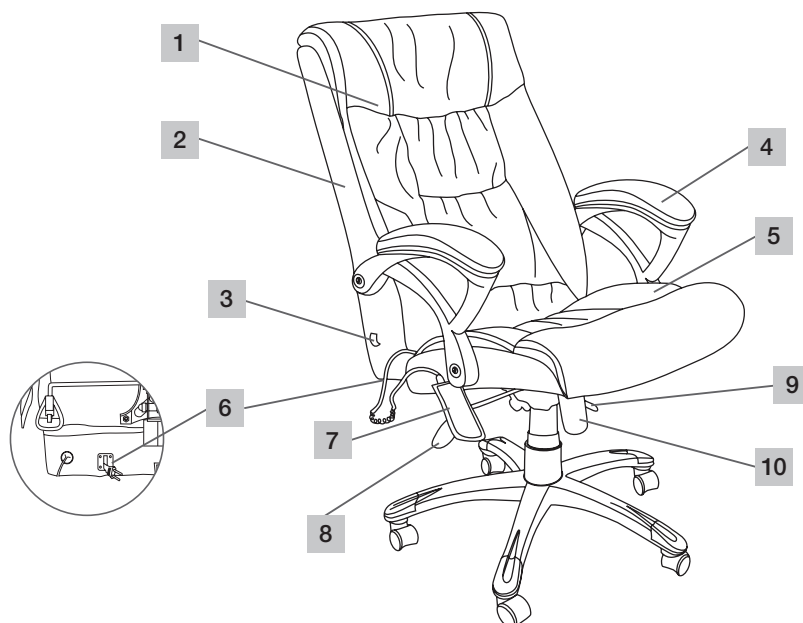
3. Для ознакомления

Офисное кресло с массажем шиацу Veurer MC2000 позволит Вам наслаждаться массажем у себя дома и в офисе.

Офисное кресло с массажем шиацу предлагает Вам приятный и расслабляющий массаж.

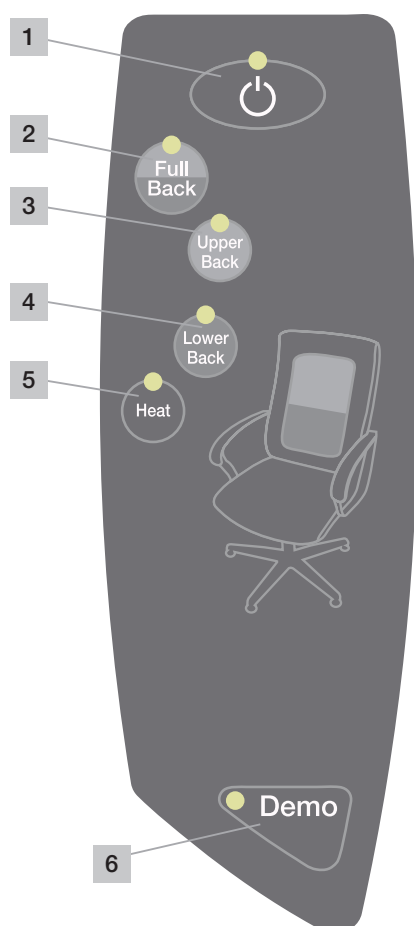
4. Описание прибора

Части прибора



- | | | |
|-----------------------------|----------------------------|--|
| 1 Подушка под спину | 5 Подушка для сиденья | 9 Рычаг настройки положения спинки |
| 2 Спинка | 6 Сетевой кабель | 10 Регулировочная головка для настройки функции откидывания кресла |
| 3 Кнопка свертывания кабеля | 7 Пульт управления в чехле | |
| 4 Подлокотник | 8 Рычаг настройки высоты | |

Пульт управления




- | |
|---|
| 1 Кнопка «Вкл./выкл.» |
| 2 Full Back (Общий массаж спины) |
| 3 Upper Back (Массаж верхней части спины) |
| 4 Lower Back (Массаж нижней части спины) |
| 5 Heat (Функция подсветки и подогрева) |
| 6 Demo (демо-режим) |


Функции кнопок на пульте управления

Кнопка «Вкл./выкл.»



> Нажмите кнопку «Вкл./выкл.» 
Офисное кресло с массажем шиацу готово к использованию.


Области массажа

- Массаж можно остановить в любое время. Для этого нажмите кнопку «Вкл./выкл.» .
- Массажный механизм возвращается в исходное положение и отключается.

Выбранная область массажа показана с помощью светодиодной подсветки соответствующих кнопок.


Full Back — общий массаж спины



> Нажмите кнопку Full Back 
*Начнется массаж шиацу для всей спины. Общая продолжительность 15 минут.
Затем массажный механизм возвращается в исходное положение и отключается.*


Upper Back — массаж верхней части спины



> Нажмите кнопку Upper Back 
*Начнется массаж шиацу для верхней части спины. Общая продолжительность 15 минут.
Затем массажный механизм возвращается в исходное положение и отключается.*


Lower Back — массаж нижней части спины



> Нажмите кнопку Lower Back 
*Начнется массаж шиацу для нижней части спины. Общая продолжительность 15 минут.
Затем массажный механизм возвращается в исходное положение и отключается.*

Demo



> Нажмите кнопку «Демо» 
*Программа массажа будет запущена в демо-режиме.
Будет проведен массаж всех областей спины в сокращенной форме. Функция подогрева также будет включена на короткий период.
Светодиодная подсветка соответствующих кнопок на пульте управления показывает, какие функции активны в настоящий момент.
Общая продолжительность 5 минут. После этого функция массажа отключается.*



Функция подогрева

Существует функция подогрева массажных головок.

Функция подогрева может быть включена только при запущенной программе массажа.

Heat



> Нажмите кнопку Heat 
*Начнется подогрев массажных головок.
Загорится светодиодная подсветка кнопки.*
> Еще раз нажмите кнопку Heat 
*Функция подогрева выключится. Светодиодная подсветка кнопки погаснет.
По завершении программы массажа функция подогрева выключится автоматически.*

5. Подготовка к работе

⚠ Предостережение!

- Не давайте упаковочный материал детям. Опасность удушья.
- Прежде чем приступить к использованию прибора, прочтите указания по технике безопасности в разделе «Безопасность».
▷ См. раздел «Безопасность», стр. 2–3.

⚠ Внимание!

- Офисное кресло с массажем шиацу может повредить напольное покрытие. Подложите под кресло подходящую нескользящую подстилку.

⚠ Внимание!

Не используйте для удаления упаковки острые инструменты (например, канцелярский нож).

Место установки прибора

- Установите офисное кресло с массажем шиацу на устойчивую и ровную поверхность.

⚠ Внимание!

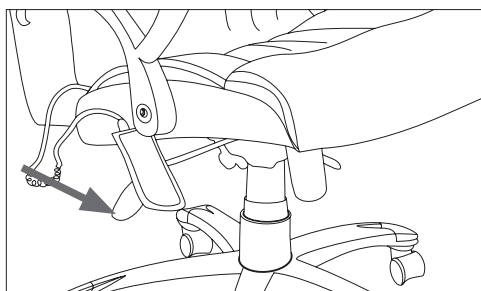
Регулярно проверяйте болтовые соединения на прочность. Подтяните ослабленные болтовые соединения.

Распаковка и установка

Офисное кресло с массажем шиацу MC2000 поставляется в картонной коробке.

Установка MC2000

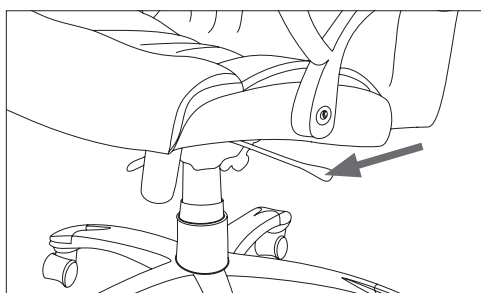
▷ Руководство по сборке MC2000



Настройка высоты

- > Сядьте на офисное кресло.
- > Встаньте с кресла, потянув рычаг вверх.
- > Сядься на кресло или вставая с него, установите желаемую высоту.
- > Отпустите рычаг.

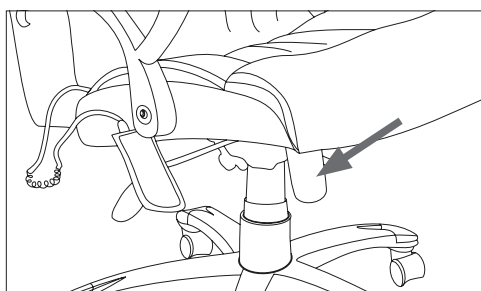
Положение зафиксировано.



Настройка положения спинки

- > Сядьте на офисное кресло.
- > Потяните вверх рычаг с левой стороны.
- > Установите спинку кресла в желаемое положение.
- > Нажмите рычаг по направлению вниз.

Положение зафиксировано.



Настройка функции откидывания кресла

- > Вращайте регулировочную головку влево или вправо, пока не будет настроено желаемое сопротивление спинки.

6. Обслуживание

Предостережение!

Опасность споткнуться! Опасность несчастного случая!

Выключите офисное кресло с массажем шиацу сразу по завершении массажа, извлеките сетевой штекер из розетки и сверните кабель.

Предостережение!

- Прежде чем приступить к использованию прибора, прочтите указания по технике безопасности в разделе «Безопасность».
- ▷ См. раздел «Безопасность», стр. 2–3.


Внимание!

- При раздражении любого рода немедленно прекратите массаж.

Перед включением

- На время массажа надевайте удобную одежду.
- Выньте все из карманов (например, ключи, складной нож, мобильный телефон).
- Примите удобное положение тела и расслабьтесь.
- Всегда садитесь ровно посередине офисного кресла, чтобы позвоночник находился точно между массажными головками.
- Во время массажа подушка для спины может быть откинута вниз.
- Массаж всегда должен быть расслабляющим и приятным. Если массаж вызывает неприятные ощущения или боль, прервите массаж или измените свое положение.
- Если массажное кресло долгое время не используется, проверьте надлежащее состояние прибора перед новым использованием.
- Осторожно обопритесь спиной на спинку кресла. Для начала проверьте, приятен ли вам массаж.
- Медленно перемещайте свой вес назад до тех пор, пока массаж вызывает приятные ощущения.

Запуск массажа

- > Вытяните сетевой кабель на необходимую длину.
- > Вставьте сетевой штекер в розетку.
- > Запустите массаж с помощью кнопки «Вкл./выкл.» .

Загорится светодиодная подсветка кнопки.

- > Выберите желаемую область массажа.

Загорится светодиодная подсветка кнопки.

Программа длится 15 минут, затем функция массажа отключается.

Соблюдайте следующие указания: после выбора новой области массаж начнется заново и будет длиться 15 минут.

Прерывание программы


- > Нажмите кнопку «Вкл./выкл.» .

Массажный механизм возвращается в исходное положение и отключается.

Выключение офисного кресла с массажем шиацу

По завершении массажной программы функция массажа отключается автоматически.

После выбора новой области массаж начнется заново и будет длиться 15 минут.

Во время массажа прибор можно выключить в любое время, нажав кнопку «Вкл./выкл.» .

Внимание!

Продолжительность непрерывного включения прибора не должна превышать 15 минут, в противном случае существует опасность перегрева. Перед новым использованием дайте прибору остыть в течение минимум 30 минут.

После массажа

- > Выньте сетевой штекер из розетки.
- > Нажмите кнопку свертывания кабеля.

Происходит свертывание кабеля.

7. Уход и хранение

Предостережение!


- После каждого применения и перед чисткой выключайте прибор с помощью пульта управления.
 - Выньте сетевой штекер из розетки.
 - Сверните сетевой кабель.
-
- > Протрите офисное кресло с массажем шиацу сухой или чуть влажной салфеткой, не оставляющей ворсинок.
 - > Каждые два-три месяца протирайте офисное кресло чистой салфеткой, слегка смоченной чистящим средством для кожзаменителя.
 - > Затем протрите офисное кресло чистой сухой салфеткой.

Жир может оставлять пятна на кожзаменителе. Очищайте офисное кресло с массажем шиацу, используя только рекомендованные чистящие средства для кожзаменителя.

Важно!

- Очищайте прибор только указанным способом.
- Не допускайте попадания жидкости внутрь прибора.
- Не используйте чистящие средства, содержащие растворитель.
- Не используйте агрессивные чистящие средства. Они могут повредить поверхность кресла.

8. Что делать при возникновении каких-либо проблем?

Проблема	Причина	Меры по устранению
Массажные головки движутся с замедленной скоростью.	Массажные головки перегружены.	> Уменьшите давление тела.
Массажные головки движутся только в верхней или нижней зоне.	Активирована функция массажа ограниченной области.	> Чтобы изменить или расширить область массажа, используйте кнопки Full Back, Upper Back, Lower Back.
Шум трения во время работы.	Эти шумы нормальны, они вызваны работой мотора или трением массажных головок о мягкую обивку.	Вмешательство не требуется.
Массаж не запускается.	Сетевой штекер не включен в розетку.	> Вставьте сетевой штекер в розетку.
	Массаж шиацу не включен на пульте управления.	> Включите массаж шиацу с помощью кнопки «Вкл./выкл.»  .
Функция массажа отключается во время работы.	Достигнута максимальная продолжительность работы	> Отключите офисное кресло с массажем шиацу и дайте ему остыть в течение 30 минут, затем включите его снова.

9. Технические характеристики

Наименование изделия	Офисное кресло с массажем шиацу MC2000
Напряжение/частота сети	220-240 В ~ 50 Гц
Потребление энергии	38 Вт
Размеры	Длина 77 см, ширина 71 см, высота 120 см
Вес	Нетто 22,8 кг, брутто 26,5 кг
Максимальная грузоподъемность	130 кг

10. Гарантия

Мы предоставляем гарантию на дефекты материалов и изготовления на срок 24 месяца со дня продажи через розничную сеть.

Гарантия не распространяется:

- на случаи ущерба, вызванного неправильным использованием
- на быстроизнашивающиеся части
- на дефекты, о которых покупатель знал в момент покупки
- на случаи собственной вины покупателя.

Товар сертифицирован: массажеры кресла – ОС «ВСЦ МИРАТЕКС»

№ РОСС DE.AB 02.B04852 срок действия с 05.07.2011 по 04.07.2014гг.

Срок эксплуатации изделия: мин 5 лет

Фирма изготовитель: Бойрер Гмбх, Софлингер штрассе 218
89077-УЛМ, Германия

Фирма-импортер: ООО Бойрер 109451 г. Москва, ул. Перерва, 62, корп.2,офис 3

Сервисный центр: 109451 г. Москва, ул. Перерва, 62, корп.2
Тел(факс) 495—658 54 90



Дата продажи _____ Подпись продавца _____

Штамп магазина _____

Подпись покупателя _____

Szanowna Klientko, szanowny Kliencie!

Dziękujemy, że wybrali Państwo produkt z naszego asortymentu. Nasza marka jest znana z wysokiej jakości produktów poddawanych surowej kontroli, przeznaczonych do zabiegów upiększających, ogrzewania, łagodnej terapii, pomiaru ciśnienia i badania krwi, pomiaru ciężaru ciała, masażu i uzdatniania powietrza.

1. Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem.....	65
2. Zasady bezpieczeństwa.....	65
3. Informacje o urządzeniu.....	67
4. Opis urządzenia.....	68
5. Uruchomienie.....	70
6. Obsługa.....	71
7. Konserwacja i przechowywanie.....	72
8. Co robić w przypadku problemów?.....	72
9. Dane techniczne.....	73
10. Utylizacja.....	73
11. Gwarancja i serwis.....	73

Zakres dostawy

- Krzesło biurowe z funkcją masażu shiatsu;
Poszczególne części patrz instrukcja montażu

Należy uważnie przeczytać instrukcję obsługi i stosować się do zawartych w niej wskazówek.

Z poważaniem,
Zespół Beurer

Objaśnienie symboli

W niniejszej instrukcji obsługi i/lub na tabliczce znamionowej zastosowano następujące symbole:



Ostrzeżenie!

Wskazówka ostrzegająca przed niebezpieczeństwem odniesienia obrażeń lub zagrożenia zdrowia.



Uwaga!

Wskazówki bezpieczeństwa odnoszące się do możliwości uszkodzenia urządzenia/akcesoriów.



Ważne!

Wskazówka z ważnymi informacjami.



Używać tylko w zamkniętych pomieszczeniach.



Nie wkluwać igieł!



Przekierowanie do innego akapitu.

1. Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem

Krzesło biurowe z funkcją masażu shiatsu jest przeznaczone do masażu pleców.

Należy przestrzegać instrukcji bezpieczeństwa zawartych w niniejszej instrukcji obsługi.

Urządzenie należy stosować tylko w podany sposób. Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do **użytku domowego** i nie może służyć do celów medycznych ani komercyjnych.

2. Zasady bezpieczeństwa

- Należy uważnie przeczytać niniejszą instrukcję obsługi! Nieprzestrzeganie poniższych wskazówek może doprowadzić do obrażeń ciała i szkód materialnych.
- Niniejszą instrukcję obsługi należy zachować oraz należy zapewnić do niej dostęp wszystkim użytkownikom.
- W razie przekazania urządzenia innym osobom należy dołączyć również instrukcję obsługi.



Ostrzeżenie!

Niebezpieczeństwo potknięcia! Ryzyko wypadku!

Po zakończeniu masażu należy natychmiast wyłączyć krzesło biurowe z funkcją masażu shiatsu, wyciągając wtyczkę z gniazda oraz wciągając kabel.

Porażenie prądem elektrycznym



Ostrzeżenie!

- Tak jak każdego urządzenia elektrycznego, również krzesła biurowego z funkcją masażu shiatsu należy używać w sposób ostrożny i rozważny, aby uniknąć porażenia prądem elektrycznym.
- Urządzenie należy zasilac tylko napięciem sieciowym podanym na urządzeniu.
- Urządzenia oraz akcesoriów nigdy nie należy używać, jeśli posiadają widoczne uszkodzenia.

- Nie należy używać urządzenia, jeśli przypadkowo zostało spryskane wodą.
- Urządzenia nie należy używać podczas burzy.
- W razie wystąpienia uszkodzeń lub zakłóceń w pracy urządzenia należy je natychmiast wyłączyć. Wyjmij kabel zasilania z gniazda sieciowego.
- Nie wyciągać wtyczki z gniazda za kabel sieciowy.
- Nie owijać ciasno kabla zasilania wokół urządzenia.
- Należy zachować odstęp pomiędzy kablem a gorącymi powierzchniami.
- Urządzenie, włącznik i kabel nie mogą mieć kontaktu z wodą, parą ani innymi cieczami.
- Urządzenie należy obsługiwać tylko suchymi rękami.
- Nie należy narażać urządzenia na uderzenia mechaniczne ani na upadki.

Naprawa

Ostrzeżenie!

- Nie należy otwierać urządzenia.
- Naprawy urządzeń elektrycznych mogą być przeprowadzane wyłącznie przez fachowców. Nieodpowiednio przeprowadzona naprawa może spowodować poważne zagrożenia dla użytkownika. W przypadku konieczności naprawy należy zwrócić się do punktu obsługi klienta lub autoryzowanego sprzedawcy, w przeciwnym razie wygasa gwarancja.
- Jeśli wtyczka lub kabel zasilania urządzenia uległy uszkodzeniu, muszą zostać wymienione przez producenta lub w autoryzowanym punkcie obsługi klienta.
- Nie wolno otwierać zamka błyskawicznego krzesła biurowego z funkcją masażu shiatsu. Można to czynić wyłącznie w celach techniczno-produkcyjnych.

Zagrożenie pożarowe

Ostrzeżenie!

W przypadku użycia niezgodnego z przeznaczeniem lub nieprzestrzegania instrukcji obsługi może dojść do zagrożenia pożarowego!

- Urządzenia nie należy używać razem z innymi urządzeniami elektrycznymi (np. koc rozgrzewający).
- Nie używać urządzenia w pobliżu benzyny lub innych materiałów łatwopalnych.
- Urządzenia nie należy używać pod przykryciem (np. pod kocem, poduszką, itp.).

Obsługa

Ostrzeżenie!

- Nie wolno wbijać w krzesło biurowe igieł ani innych ostrych przedmiotów.
- W obrotowe głowice masujące i inne części urządzenia i ich mocowania nie należy wtykać części ciała, w szczególności palców.

Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do masażu pleców człowieka. Nie zastępuje ono leczenia lekarskiego. Z urządzenia do masażu nie wolno korzystać w razie wystąpienia jednej lub kilku z poniższych wskazówek ostrzegawczych.

Urządzenia do masażu nie należy stosować

- w przypadku zmian chorobowych lub obrażeń w obrębie pleców (np. wypadnięcie dysku),
- u dzieci,
- u kobiet ciężarnych,
- podczas snu,
- u zwierząt,
- podczas wykonywania czynności, w trakcie których nieprzewidziana reakcja mogłaby stanowić zagrożenie,
- po przyjęciu substancji, które mogłyby spowodować ograniczenie zdolności percepcyjnych (np. leki uśmierzające ból, alkohol).
- Pod żadnym pozorem nie wolno masować obszarów, na których występuje obrzęk, stan zapalny lub egzema.
- Urządzenia nie należy używać w przypadku cierpienia na niewyjaśnione bóle żołądka.
- Urządzenie jest wyposażone w dodatkową funkcję ogrzewania w głowicach masujących. Osoby mające problemy z odczuwaniem wysokich temperatur powinny zachować ostrożność, korzystając z tej funkcji.

W razie wątpliwości odnośnie możliwości korzystania z urządzenia do masażu, należy skonsultować się z lekarzem.

Przed użyciem urządzenia do masażu należy przede wszystkim skonsultować się z lekarzem, jeśli użytkownik

- poważnie choruje lub przeszedł operację górnych części ciała,
 - ma wszczepiony rozrusznik serca, implanty lub inne środki pomocnicze,
 - ma skłonności do tworzenia się zakrzepów,
 - choruje na cukrzycę,
 - odczuwa ból z niewyjaśnionych przyczyn.
- Urządzenie przewidziane jest do celu opisanego w niniejszej instrukcji obsługi. Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody wynikłe z nieprawidłowego lub lekkomyślnego użytkownika.

- Urządzenia nie mogą obsługiwać osoby (włącznie z dziećmi) o ograniczonej sprawności fizycznej, ruchowej i umysłowej lub z brakiem doświadczenia i/lub wiedzy, chyba że (w celu zachowania bezpieczeństwa) znajdują się one pod nadzorem odpowiedniej osoby lub otrzymały instrukcje, w jaki sposób korzystać się z urządzenia.
- Do otworów urządzenia i jego obracających się części nie należy wtykać przedmiotów. Należy uważać, aby części ruchome miały miejsce zapewniające im swobodny ruch.
- Należy uważać, aby dzieci nie bawiły się urządzeniem.
- Po każdym użyciu urządzenie należy wyłączać za pomocą pilota.
- Jeśli kabel jest podłączony, nie wolno obracać krzesła o więcej niż 360°. W przeciwnym razie kabel sieciowy owinie się wokół sprężyny i może ulec uszkodzeniu.
- Kabel zasilania należy ułożyć tak, aby uniemożliwić potknięcie się o niego.

- Nie należy wchodzić na urządzenie ani kłaść na nim przedmiotów.
- Z krzesła biurowego z funkcją masażu shiatsu może każdorazowo korzystać tylko 1 osoba.
- Nigdy nie należy siadać na podłokietniku.
- Maksymalne obciążenie fotela wynosi 130 kg.

 **Uwaga!**

- Chronić urządzenie przed bezpośrednim działaniem promieni słonecznych.
- Nie eksploatować urządzenia w temperaturze powyżej 40 stopni.
- Po dłuższej przerwie w eksploatacji należy sprawdzić prawidłowe działanie urządzenia.

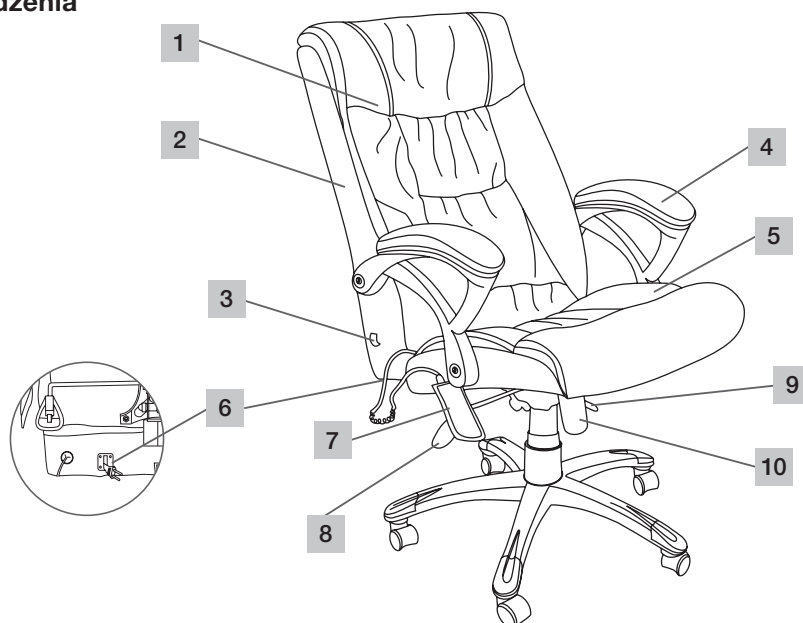
3. Informacje o urządzeniu

Krzesło biurowe z funkcją masażu shiatsu Beurer MC2000 pozwala na korzystanie z masażu w domu i w biurze.

Krzesło biurowe z funkcją masażu shiatsu zapewnia kojący i odprężający masaż.

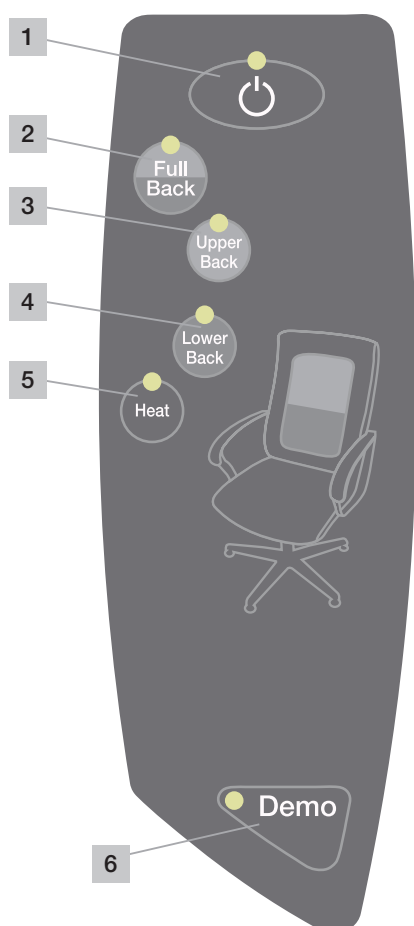
4. Opis urządzenia

Części urządzenia



- | | | |
|-----------------------------|-----------------------|-------------------------|
| 1 Poduszka oparcia | 5 Poduszka siedziska | 9 Regulacja oparcia |
| 2 Oparcie | 6 Kabel zasilania | 10 Regulacja odchylenia |
| 3 Mechanizm wciągania kabla | 7 Pilot z pokrowcem | |
| 4 Podłokietnik | 8 Regulacja wysokości | |

Pilot



- | |
|---|
| 1 Przycisk Wł./Wył. |
| 2 Full Back (całe plecy) |
| 3 Upper Back (górną część pleców) |
| 4 Lower Back (dolną część pleców) |
| 5 Heat (funkcja podświetlenia i ogrzewania) |
| 6 Demo |

Funkcje przycisków na pilocie


Przycisk Wł./Wył.



> Naciśnij przycisk Wł./Wył. .

Krzesło biurowe z funkcją masażu shiatsu jest gotowe do pracy.

Obszary masażu

- W każdej chwili można zatrzymać masaż. W tym celu naciśnij przycisk Wł./Wył. .
- Mechanizm masowania wraca do pozycji wyjściowej i wyłącza się.

Aktualnie wybrany obszar masażu wskazuje odpowiednia dioda LED przycisku.

Full Back – całe plecy



> Naciśnij przycisk Full Back .

Uruchamia się masaż shiatsu całych pleców. Łączny czas trwania wynosi 15 minut.

Następnie mechanizm masowania wraca do pozycji wyjściowej i wyłącza się.

Upper Back – górna część pleców



> Naciśnij przycisk Upper Back .

Uruchamia się masaż shiatsu górnej części pleców. Łączny czas trwania wynosi 15 minut.

Następnie mechanizm masowania wraca do pozycji wyjściowej i wyłącza się.

Lower Back – dolna część pleców

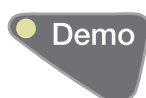


> Naciśnij przycisk Lower Back .

Uruchamia się masaż shiatsu dolnej części pleców. Łączny czas trwania wynosi 15 minut.

Następnie mechanizm masowania wraca do pozycji wyjściowej i wyłącza się.

Demo



> Naciśnij przycisk Demo .

Uruchamia się program masażu Demo.

Program obejmuje masaż wszystkich obszarów w skróconej formie. Również funkcja ogrzewania włącza się w pewnym momencie.

Na pilocie świecą wtedy każdorazowo odpowiednie diody LED przycisków i wskazują, która funkcja jest aktualnie aktywna.

Łączny czas trwania wynosi 5 minut. Następnie funkcja masażu wyłącza się.

Funkcja ogrzewania

Główce masujące można nagrzać.

Funkcję ogrzewania można włączyć tylko w trakcie aktywnego programu masażu.

Heat



> Naciśnij przycisk Heat .

Główce masujące nagrzewają się.

Zapala się dioda LED przycisku.

> Ponownie naciśnij przycisk Heat .

Funkcja ogrzewania wyłącza się. Dioda LED przycisku gaśnie.

Po zakończeniu aktualnego programu masażu funkcja ogrzewania wyłącza się automatycznie.

5. Uruchomienie

⚠ Ostrzeżenie!

- Opakowanie należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci. Istnieje ryzyko uduszenia.
- Przed użyciem urządzenia należy zapoznać się ze wskazówkami dotyczącymi bezpieczeństwa zawartymi w rozdziale Bezpieczeństwo
▷ Bezpieczeństwo, strona 2 do 3.

⚠ Uwaga!

- Krzesło biurowe z funkcją masażu shiatsu może spowodować uszkodzenie podłogi. Dlatego należy je ustawić na odpowiednim, antypoślizgowym podłożu.

⚠ Uwaga!

Do usuwania opakowania nie używać ostrych ani spiczastych narzędzi (nóż do dywanów).

Miejsce ustawienia

- Krzesło biurowe z funkcją masażu shiatsu należy ustawić na stabilnym i równym podłożu.

⚠ Uwaga!

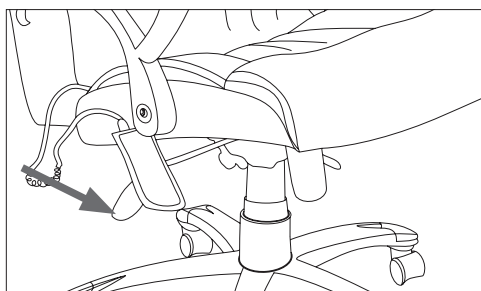
Należy regularnie sprawdzać wytrzymałość połączeń śrubowych. Należy dokręcać poluzowane połączenia śrubowe.

Rozpakowanie i montaż

Krzesło biurowe z funkcją masażu shiatsu MC2000 dostarczane jest w kartonie.

Montaż MC2000

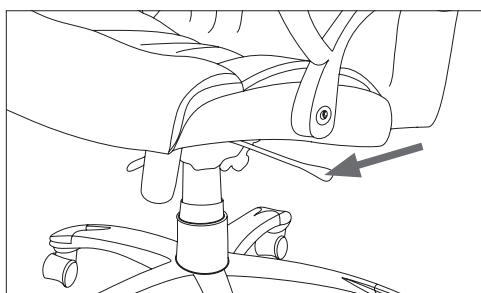
▷ Instrukcja montażu MC2000



Regulacja wysokości

- > Usiądź na krześle.
- > Odciąż siedzisko i pociągnij dźwignię do góry.
- > Poprzez obciążanie i odciążanie ustaw krzesło w wybranej pozycji.
- > Puść dźwignię.

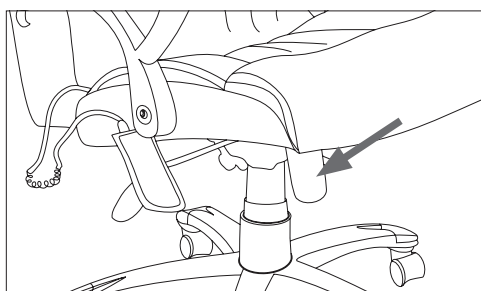
Pozycja jest ustalona.



Regulacja oparcia

- > Usiądź na krześle.
- > Naciśnij dźwignię z lewej strony do góry.
- > Ustaw oparcie w wybranej pozycji.
- > Pociągnij dźwignię do dołu.

Pozycja jest ustalona.



Regulacja odchylenia

- > Obróć pokrętkę w prawo lub w lewo aż do osiągnięcia wybranego odchylenia.

6. Obsługa

Ostrzeżenie!

Niebezpieczeństwo potknięcia! Ryzyko wypadku!

Po zakończeniu masażu należy natychmiast wyłączyć krzesło biurowe z funkcją masażu shiatsu, wyciągając wtyczkę z gniazda oraz wciągnąć kabel.

Ostrzeżenie!

- Przed użyciem urządzenia należy zapoznać się ze wskazówkami dotyczącymi bezpieczeństwa zawartymi w rozdziale Bezpieczeństwo
- ▷ Bezpieczeństwo, strona 2 do 3.


Uwaga!

- W razie wystąpienia podrażnień skóry należy natychmiast przerwać zabieg.

Przed włączeniem

- Podczas masażu należy mieć na sobie wygodną odzież.
- Z kieszeni należy wyjąć wszystkie przedmioty (np. klucze, noże kieszonkowe, telefony komórkowe).
- Wygodnie usiądź w fotelu i odpręż się.
- Należy zawsze siadać na środku krzesła, aby kręgosłup znajdował się dokładnie między głowicami masującymi.
- Podczas masażu można złożyć poduszkę oparcia do tyłu.
- Masaż powinien być zawsze odczuwany jako przyjemny i odprężający. Jeśli masaż jest odczuwany jako bolesny lub nieprzyjemny, należy go przerwać lub zmienić pozycję.
- Jeśli urządzenie przez dłuższy czas nie było używane, przed ponownym uruchomieniem należy sprawdzić jego prawidłowy stan.
- Ostrożnie oprzyj się o oparcie. Następnie sprawdź, czy masaż jest przyjemny.
- Powoli przenieś ciężar ciała do tyłu, dopóki jest to przyjemne.

Uruchamianie masażu

- > Wyciągnij potrzebną długość kabla.
- > Należy włożyć wtyczkę sieciową do gniazda.
- > Włącz masaż przyciskiem Wł./Wył. .

Zapala się dioda LED przycisku.

- > Naciśnij wybrany obszar masażu.

Zapala się dioda LED przycisku.

Program jest włączony przez 15 minut, a następnie funkcja masażu wyłącza się.

Uwaga: Jeśli wybrano nowy obszar, masaż będzie trwał ponownie 15 minut.

Przerwanie programu

- > Naciśnij przycisk Wł./Wył. .

Następnie mechanizm masowania wraca do pozycji wyjściowej i wyłącza się.

Wyłączanie krzesła biurowego z funkcją masażu shiatsu

Po zakończeniu programu masażu funkcja masażu wyłącza się automatycznie.

Jeśli wybrano nowy obszar masażu, rozpocznie się on dopiero po 15 minutach.

Podczas masażu urządzenie można w każdej chwili wyłączyć przyciskiem Wł./Wył. .

Uwaga!

Urządzenie należy eksploatować bez przerwy przez maksymalnie 15 minut, w przeciwnym razie może dojść do przegrzania. Przed ponownym użyciem urządzenie należy pozostawić do ostygnięcia na co najmniej 30 minut.

Po zakończeniu masażu

- > Wyjmij kabel zasilany z gniazda sieciowego.
 - > Naciśnij mechanizm wciągania kabla.
- Następuje wciągnięcie kabla.*

7. Konserwacja i przechowywanie

Ostrzeżenie!


- Urządzenie należy wyłączyć pilotem po każdym użyciu oraz przed czyszczeniem.
 - Wyjmij kabel zasilany z gniazda sieciowego.
 - Wciągnij kabel sieciowy.
-
- > Od czasu do czasu krzesło biurowe z funkcją masażu shiatsu należy wyczyścić niepozostawiającą włókien, suchą lub wilgotną ściereczką.
 - > Co 2–3 miesiące należy użyć czystej, nasączonej środkiem do pielęgnacji sztucznej skóry ściereczki i natrzeć nią krzesło.
 - > Następnie wytrzeć krzesło czystą, suchą ściereczką.

Sztuczna skóra jest wrażliwa na tłuszcz. Dlatego krzesło biurowe z funkcją masażu shiatsu należy czyścić odpowiednim środkiem do pielęgnacji sztucznej skóry.

Ważne!

- Urządzenia należy czyścić tylko w podany sposób.
- W żadnym wypadku do urządzenia nie powinna dostać się ciecz.
- Nie należy używać środków czyszczących zawierających rozpuszczalnik.
- Nie stosować agresywnych środków czyszczących. Mogą one uszkodzić powierzchnię.

8. Co robić w przypadku problemów?

Problem	Przyczyna	Rozwiązanie
Główce masujące poruszają się wolniej.	Zbyt duże obciążenie głowic masujących.	> Należy zmniejszyć siłę nacisku ciała.
Główce masujące poruszają się górnym lub dolnym obszarze.	Aktywowano masaż tylko w ograniczonym obszarze.	> Należy nacisnąć przycisk FULL BACK, UPPER BACK, LOWER BACK, aby zmienić/poszerzyć obszar masażu.
Odgłosy tarcia podczas eksploatacji.	Odgłosy te są normalne i pochodzą z silnika lub od głowic masujących, które ocierają o tapicerkę.	Ingerencja nie jest konieczna.
Nie można włączyć masażu.	Wtyczka nie jest podłączona do gniazda.	> Należy włożyć wtyczkę sieciową do gniazda.
	Nie włączono masażu shiatsu za pomocą pilota.	> Włącz masaż shiatsu przyciskiem Wł./Wył.  .
Wyłączenie w trakcie masażu.	Osiągnięto maksymalny czas pracy.	> Należy wyłączyć krzesło biurowe z funkcją masażu shiatsu i odczekać 30 minut, aby się ochłodziło i ponownie włączyć.

9. Dane techniczne

Nazwa produktu	Krzesło biurowe z funkcją masażu shiatsu MC2000
Napięcie/częstotliwość zasilania	220–240 V ~ 50 Hz
Zużycie energii	38 W
Wymiary	długość 77 cm, szerokość 71 cm, wysokość 120 cm
Ciężar	netto 22,8 kg, z opakowaniem 26,5 kg
Maksymalne obciążenie	130 kg

10. Utylizacja

Podczas utylizacji należy przestrzegać lokalnych przepisów dotyczących utylizacji materiałów. Urządzenie należy zutylizować zgodnie z rozporządzeniem w sprawie zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych 2002/96/WE – WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment).

W razie pytań należy zwrócić się do odpowiedniej instytucji odpowiedzialnej za utylizację.



11. Gwarancja i serwis

W przypadku zgłoszeń serwisowych lub gwarancyjnych należy skontaktować się z działem obsługi klienta w danym kraju.

Właściwy adres można znaleźć na załączonej liście adresów.

